



Junio de 2013

Guía de Conexión Equipos de Campo

*Nota: Antes de instalar ningún equipo, deben leerse y entenderse los manuales de cada producto, ya que se incluyen advertencias, recomendaciones y conexiones especiales no incluidos en este documento. Honeywell Life Safety Iberia no se responsabiliza de los daños directos o derivados consecuencia de una instalación inadecuada.

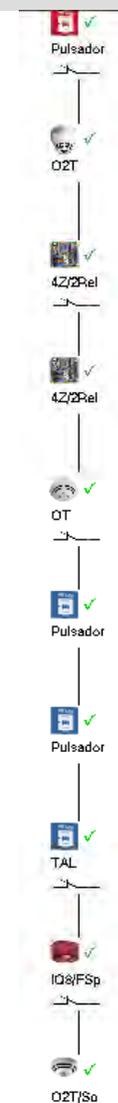
Doc. ES-MN-00002-16-6

ESSER
by Honeywell

Equipos – Guía de conexionado

Lazo esserbus – esserbus PPlus (Características)

- Hasta **127 aisladores** de zona por lazo analógico.
- Hasta **127 dispositivos** de lazo en un lazo analógico.
- El lazo analógico puede ser dividido en **127 Zonas** (según programación del cliente)
- Máximo **32 equipos analógicos por zona** de detector.
- Capacidad de combinar la arquitectura en lazo y ramal. No es posible derivación en ramal desde un ramal!
- Tipo de **cable recomendado** para el lazo analógico: Cable trenzado apantallado de 20-40 vueltas por metro unifilar IY (ST) 2 x 0.8mm (diámetro) o multifilar 2 x 1.5mm².
- **Impedancia máxima 75Ω/2Km. Capacitancia máxima 120 nF/2Km.** Máxima impedancia del lazo analógico incluida la medida en ramales en los terminales A+ y B+, con una sección de cable con diámetro de 0.8mm = 75Ω. Este valor corresponde a una longitud aproximada de cable de 3500m (ida y vuelta de lazo).
- Máximo **32 transponders esserbus® en un lazo analógico.**
- Máximo **100 transponders esserbus® por Central IQ8Control**
- Máximo **8 transponder de interface de comunicaciones (Vía Radio, Central 8010, VLC500-EB...) por lazo analógico**
- Máximo **8 sistemas de aspiración de humo VLC compact/EB por lazo, Máximo 16 por Central** (Software de sistema Versión V3.01 o superior). Un VLC Compact EB equivale a 4 transponders.

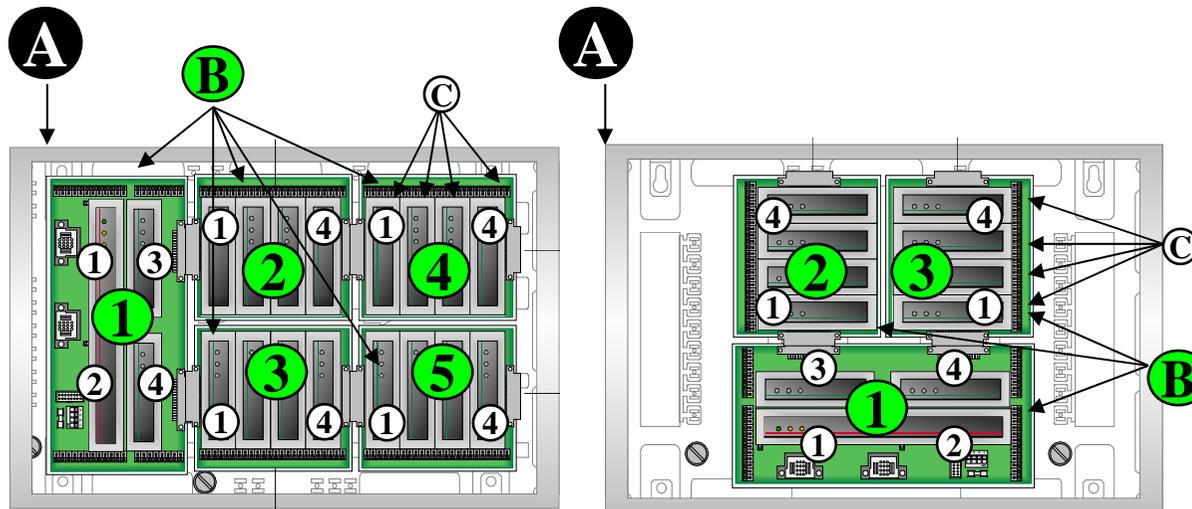


Equipos – Guía de conexionado

Centrales Analógicas FlexES (Numeración de módulos)

FX18 / FX2

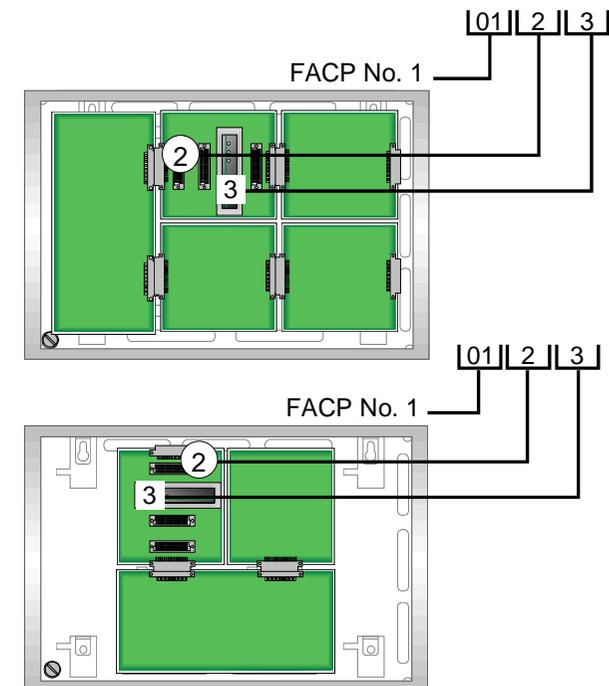
FX10



Ejemplo Central N°1 FlexEX Fx18 y FX10

N° de Central 01, Placa de conexión N° 2, slot N° 3

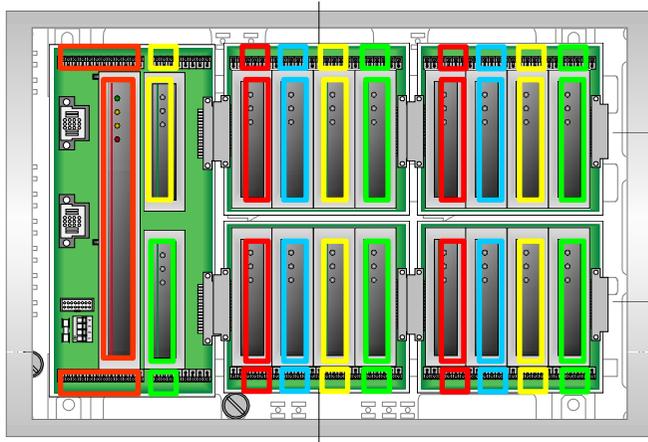
→ Módulo/Lazo N° >0123<.



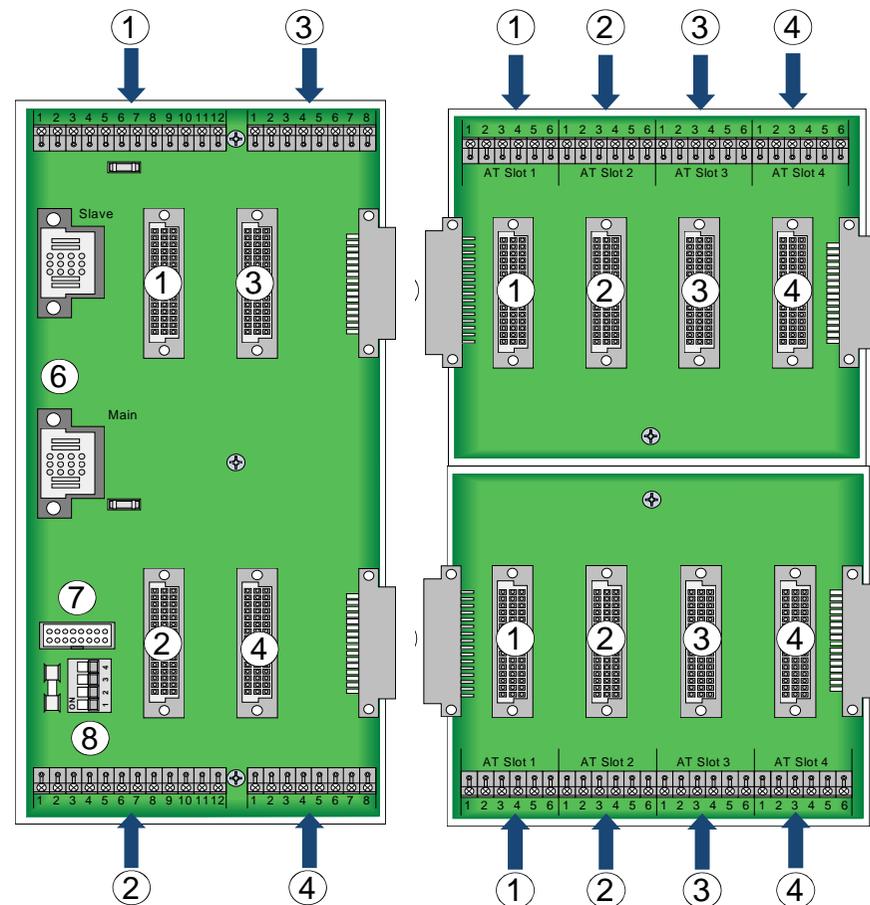
Equipos – Guía de conexionado

Centrales FlexES (Asignación de terminales)

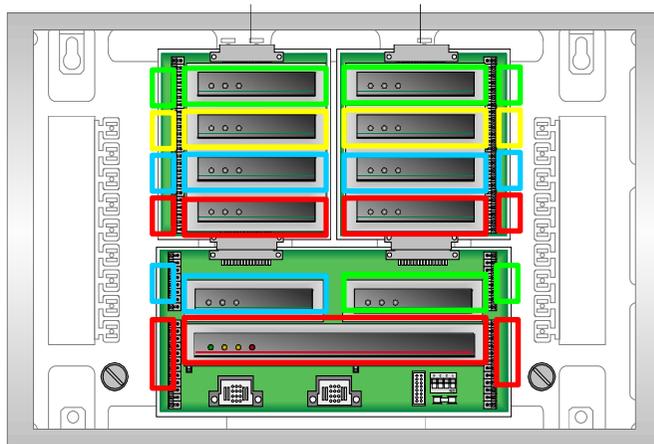
FX18 / FX2



Relación de terminales con slots de placa

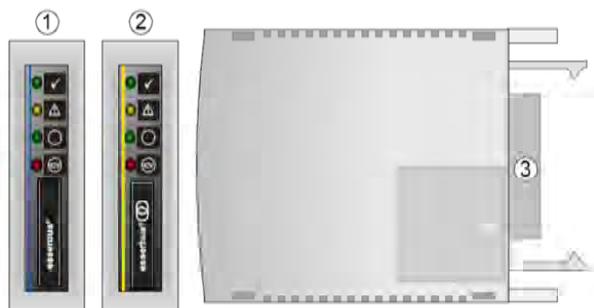


FX10



Equipos – Guía de conexionado

Lazo esserbus central FlexES (Asignación de terminales)



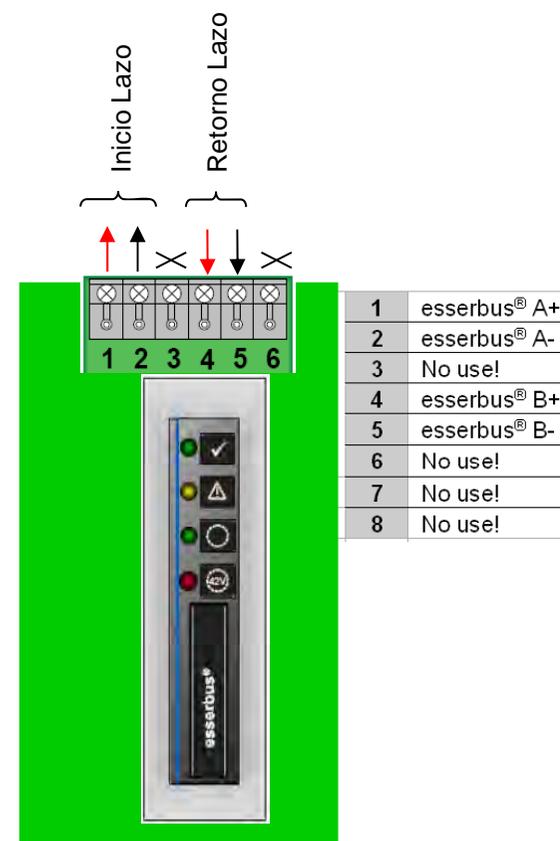
- 1) Lazo Esserbus FlexES 808331
- 2) Lazo Esserbus FlexES 808331 808332 (con aislamiento Galvánico)

Indicación Leds Módulo FX de Lazo Esserbus

- ① Módulo esserbus® (ebM) – hasta 4 módulos por panel de control (ver sección 7.3)

| | | |
|--|--------------|---|
| | LED verde | parpadea 1 Hz → funcionamiento normal |
| | LED amarillo | parpadea 1 Hz → fallo, no es posible comunicar a través del BUS interno |
| | LED verde | parpadea → durante transmisión de señal en el lazo |
| | LED rojo | Encendido → si el lazo está conectado a 42 V. (sólo en modo esserbus®-PLus durante activación 42 V) |
- ② Como X, aunque con módulo esserbus® (ebMEI) – hasta 18 módulos por panel de control (ver sección 7.3)
- ③ Contacto para el slot de módulo en placa base o placa de ampliación

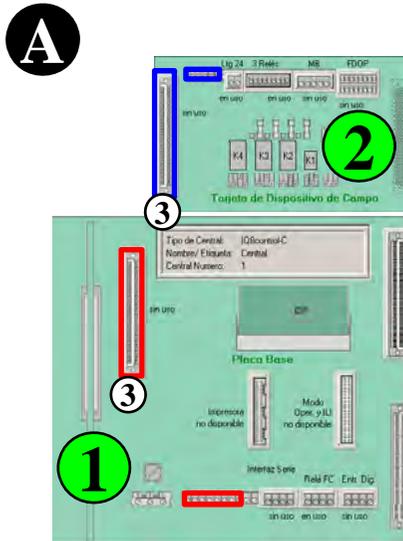
Asignación de terminales Módulo FX de Lazo Esserbus



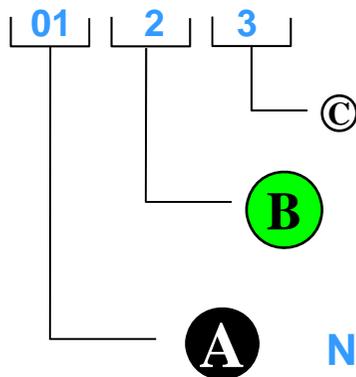
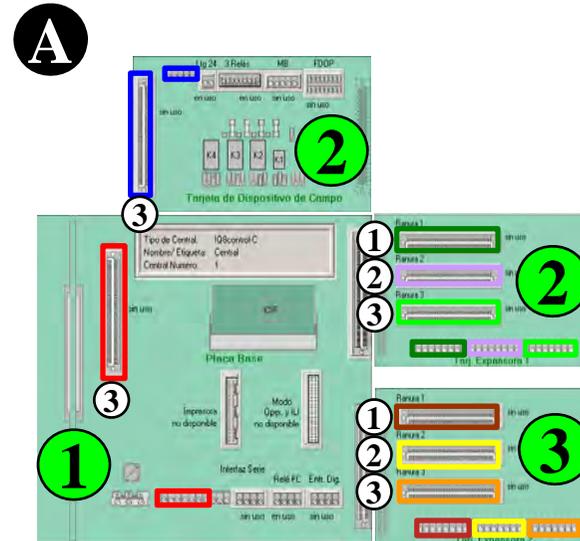
Equipos – Guía de conexionado

Centrales IQ8 Control (Numeración de lazos y asignación de terminales)

IQ8Control C / 8000C



IQ8Control M / 8000M



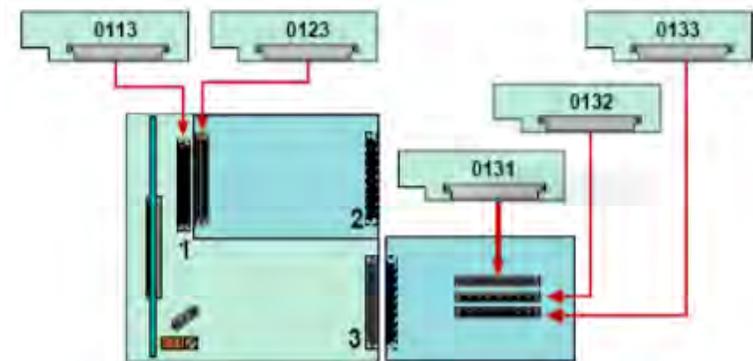
NºSlot (1 - 3)

Placa de Slots: (1 – 3)

- 1- Base
- 2- Expansora 1 (Relés ó Micromodulos)
- 3- Expansora 2 (Micromodulos)

Nº Central essernet (1-32)

Ejemplo Central Nº1 IQ8Control M / 8000C

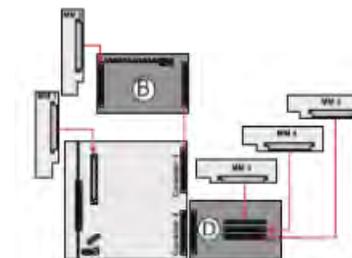
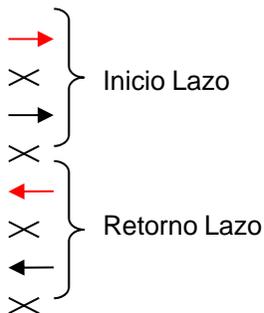


Equipos – Guía de conexionado

Lazo esserbus : Asignación de terminales en Central IQ8Control

784382

Lazo No Plus
(Obsoleto)
Micromódulo para
conectar un Lazo
Analógico

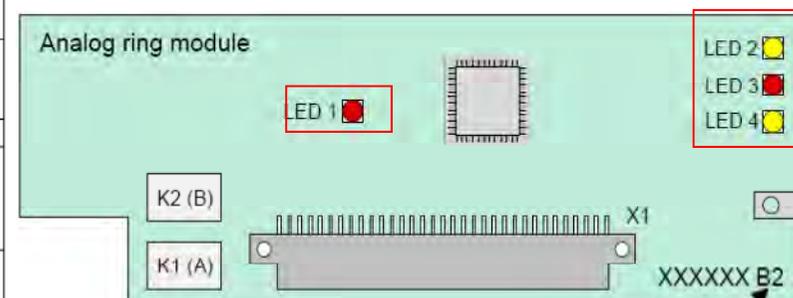


Nota: El lazo se conecta al terminal asociado de la placa de la central

El lazo esserbus no permite equipos con sonido, voz o flash alimentados de lazo, p.ej Sirenas IQ8Alarm o detectores con sonido y/o flash IQ8Quad

Indicación Leds Placa Lazo Esserbus

| | | |
|----------------|---|---|
| X 1 | Conector macho de 64 vías para la ranura de micromódulos del módulo básico, módulo de dispositivos de campo o módulo de extensión del panel de control de la Central de detección de incendios 8000C / M. | |
| K1, K 2 | Interrogación del anillo bidireccional por parte de los aislantes de bucle (K1 = A+, A- /K2 = B+, B-) | |
| LED 1 | (SMD) rojo parpadeando | ⇒ modo normal durante la comunicación del bucle de anillo |
| | (SMD) rojo iluminado continuo | ⇒ Cortocircuito en el bucle analógico |
| LED 2 | (SMD) amarillo iluminado continuo | ⇒ Módulo defectuoso |
| LED3 | (SMD) rojo parpadeando | ⇒ Fallo de tensión de alimentación de +24V o comunicación interrumpida con el procesador del panel de control |
| | (SMD) rojo iluminado continuo | ⇒ Módulo en modo de fallo de la CPU (fallo de la CPU del panel de control) |
| LED4 | (SMD) amarillo parpadeando | ⇒ Programa del procesador en ejecución – modo normal |
| | (SMD) amarillo parpadeando rápidamente | ⇒ Módulo en modo de prueba |



Equipos – Guía de conexionado

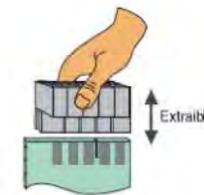
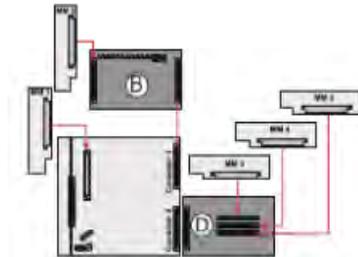
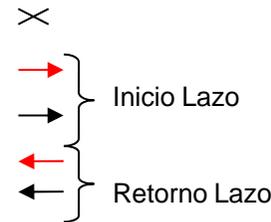
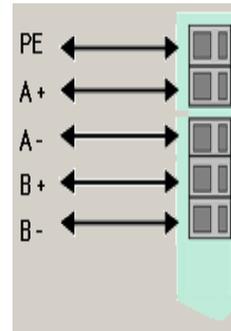
Lazo esserbus Plus: Asignación de terminales en Central IQ8Control

804382

Lazo PLUS

Micromódulo para conectar un Lazo Analógico Plus.

*Los lazos PLUS incorporan conector extraíble en placa

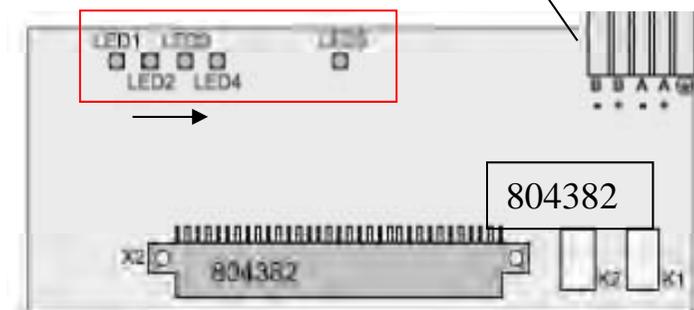


Terminal liberación de cable. Presione en la parte superior y encaje el cable en la inferior.

Retorno Lazo
Inicio Lazo

Indicación Leds Placa Lazo Esserbus-PLUS

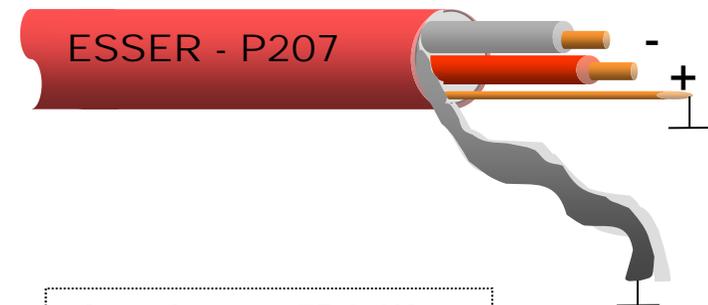
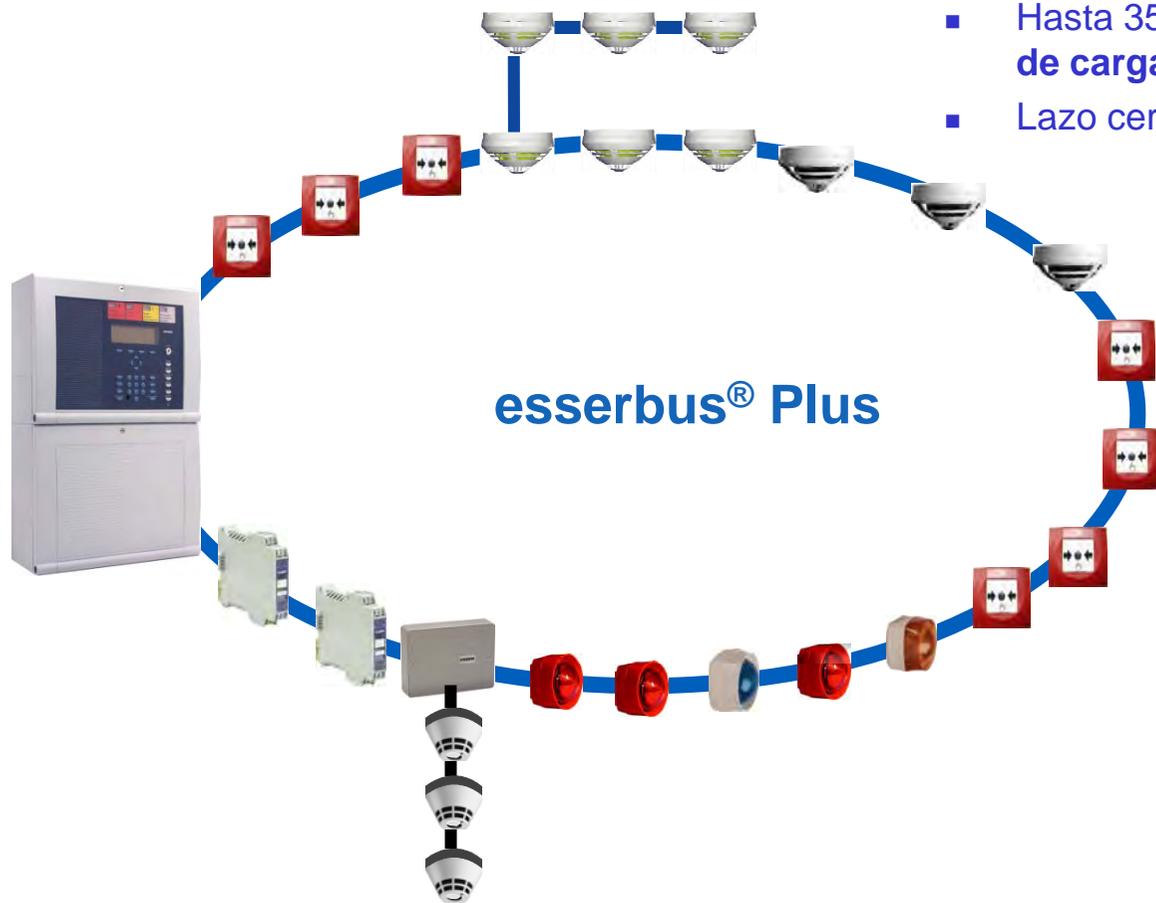
| | | |
|--------|---|---|
| X 1 | Conector macho de 64 vías para la ranura de micromódulos del módulo básico, módulo de dispositivos de campo o módulo de extensión del panel de control de la Central de detección de incendios 8000C / M e IQ8 Control. | |
| K1,K 2 | Interrogación del anillo bidireccional por parte de los aisladores de lazo (K1 = A+, A- /K2 = B+, B-) | |
| LED 1 | (SMD) rojo parpadeando | ⇐ modo normal durante la comunicación con el lazo |
| | (SMD) rojo iluminado continuo | ⇐ corto circuito del lazo analógico |
| LED 2 | (SMD) amarillo iluminado fijo | ⇐ Módulo en fallo |
| LED3 | (SMD) rojo parpadeando | ⇐ Fallo de tensión de alimentación de +24V o comunicación interrumpida con el procesador del panel de control |
| | (SMD) rojo iluminado continuo | ⇐ Módulo en modo de fallo de la CPU (fallo de la CPU del panel de control) |
| LED4 | (SMD) amarillo parpadeando | ⇒ Programa del procesador en ejecución – modo normal |
| | (SMD) Amarillo parp. rápido | ⇐ Módulo en modo test |



Equipos – Guía de conexión

Cableado de lazo

- Cableado de 2 hilos manguera trenzada apantallada.
- Hasta 3500m. de longitud total por lazo. **Ver factor de carga y sección de cable**
- Lazo cerrado según EN-54.



- Impedancia <math>< 75 \Omega/2\text{Km}</math>.
- Capacidad <math>< 120 \text{ nF}/2\text{Km}</math>.

Equipos – Guía de conexionado

Cada equipo tiene un factor de carga (LF) según su consumo al activarse (Flash/Sirena/Voz).

La **carga máxima admitida en el lazo es de 96 unidades** según longitud y tipo de cable usado.

En la siguiente tabla se describen los factores de carga de cada equipo con Flash, Sirena y/o Voz:

| Referencia Nº | Tipo de equipo | Factor de carga (LF) |
|---|--|----------------------|
| IQ8Quad fire detector  | | |
| 802383 O ² T/F | Flash | 2 |
| 802384 O ² T/So | Sirena | 2 |
| 802385 O ² T/FSp | Flash + Sirena + Voz | 3 |
| 802386 O ² T/Sp | Sirena + Voz | 3 |
| IQ8Alarm alarm device  | | |
| 806205, 806206 | Sirena | 3 |
| 806212, 806213, 806214 | Flash | |
| 806322 /-32 | Sirena + Voz | |
| 806224 | Flash + Sirena | |
| 806372 | Flash + Sirena + Voz | |
| 804744 | Barrera EXi para detectores analógicos IQ8 EXi | 3 |

Equipos – Guía de conexionado

En función del tipo de cable usado se delimita la máxima carga admitida en el lazo:

| | |
|---|-------------|
| Máximo Factor de Carga máximo | 96 |
| Longitud máxima de cable de Lazo (d = 0,8 mm): | 700 |
| Longitud máxima de cable de Lazo (S = 1,0 mm²): | 1300 |
| Longitud máxima de cable de Lazo (S = 1,5 mm²): | 2000 |
| Longitud máxima de cable de Lazo (S = 2,5 mm²): | 3500 |

| Longitud lazo esserbus[®]-Plus (d=0.8mm) | Max. Carga admisible |
|--|-----------------------------|
| ≤ 700m | 96 |
| 1000m | 78 |
| 1300m | 66 |
| 1600m | 54 |
| 2000m | 48 |
| 2500m | 42 |
| 3000m | 36 |
| 3500m (max. loop length) | 30 |

Máxima carga según longitud para cable de **d=0.8mm**

Ejemplo: En un lazo de 2000m con cable de 1.5mm² podrían instalarse hasta **48** O²T/So (Sensor + Sirena) 

Equipos – Guía de conexionado

Equipos de Lazo (Detectores)

Detectores IQ8



802171 – Térmico

802271 – Termovelocimétrico

802371 – Optico

802373 – OT

802374 – O²T

802375 – OTblue

802473 – OTG

Detectores IQ8Quad con Sirena/Flash o Voz



802382 – O/So

802383 – O²T/F

802384 – O²T/So

802385 – O²T/FSp

802386 – O²T/Sp

F=Flash

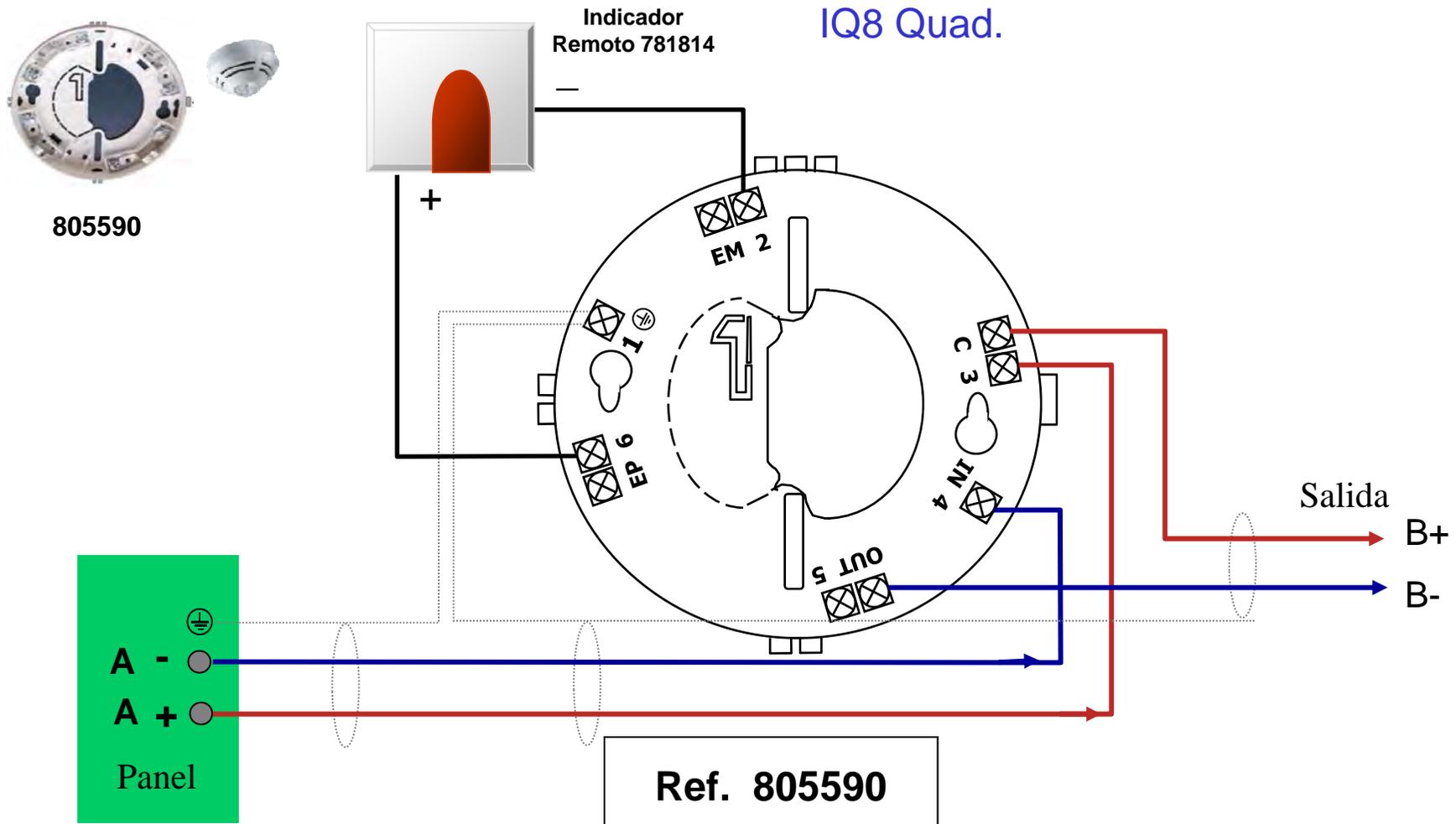
Sp= Voz

So=Sirena

Equipos – Guía de conexión

Equipos de Lazo (Detectores)

- Base estándar Serie IQ8 IQ8 e IQ8 Quad.



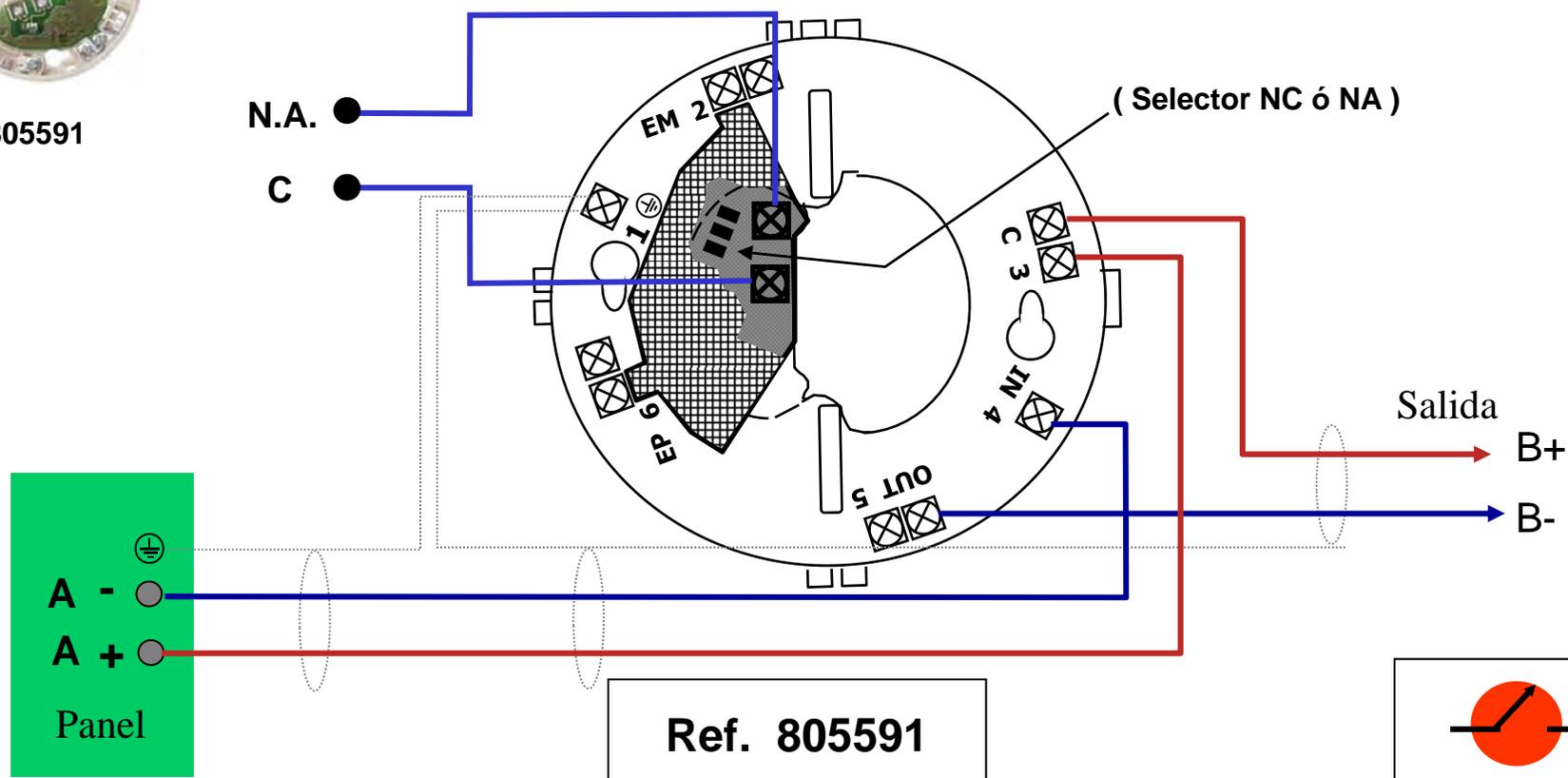
Equipos – Guía de conexionado

Equipos de Lazo (Detectores)

- Base estándar con salida de relé, para detectores serie IQ8 e IQ8 Quad (analógico-algorítmico) de ESSER.



805591



Equipos – Guía de conexionado

Equipos de Lazo (Pulsadores)

Pulsadores IQ8

Formato modular (133x133x36)

804905 – Módulo electrónico
c/aislador

804906 – Módulo electrónico
c/aislador y relé programable



Carcasa

704900 – rojo

704901 – azul

704902 – amarillo

704903 – naranja

704904 - verde

Formato compacto (87x87x21)

804971 – Pulsador compacto rojo



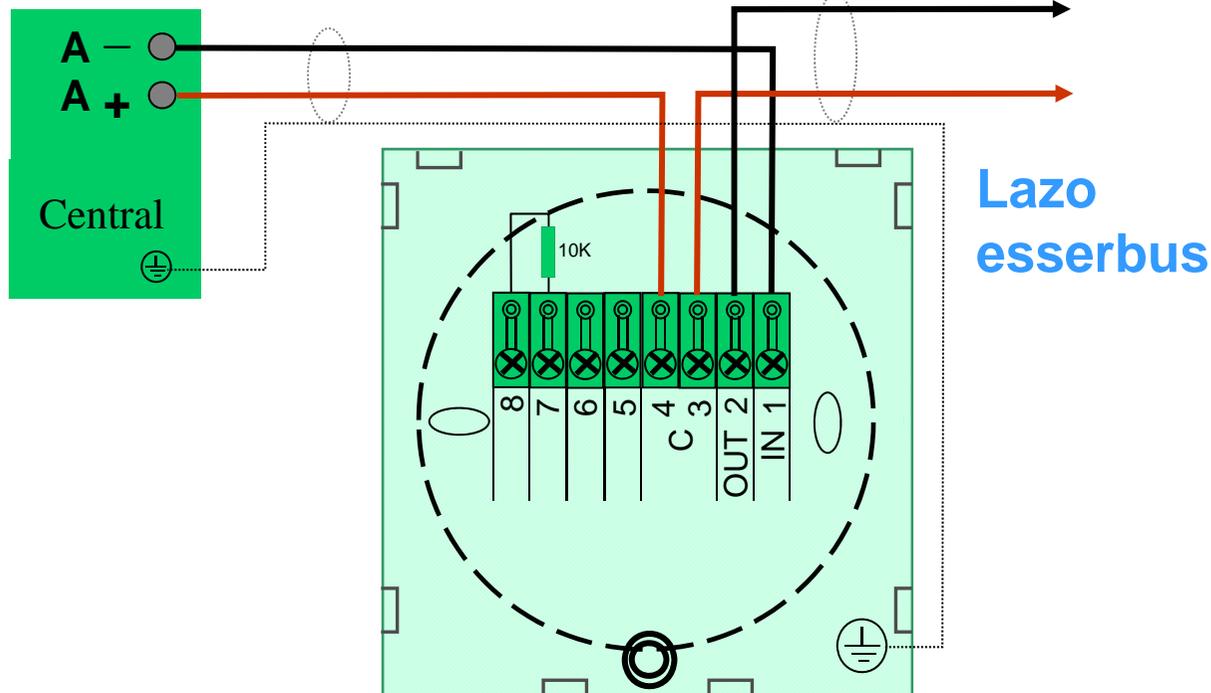
Equipos – Guía de conexonado

Equipos de Lazo (Pulsadores)

- Pulsador analógico Compacto serie IQ8 Control.



804971



Ref. 804971



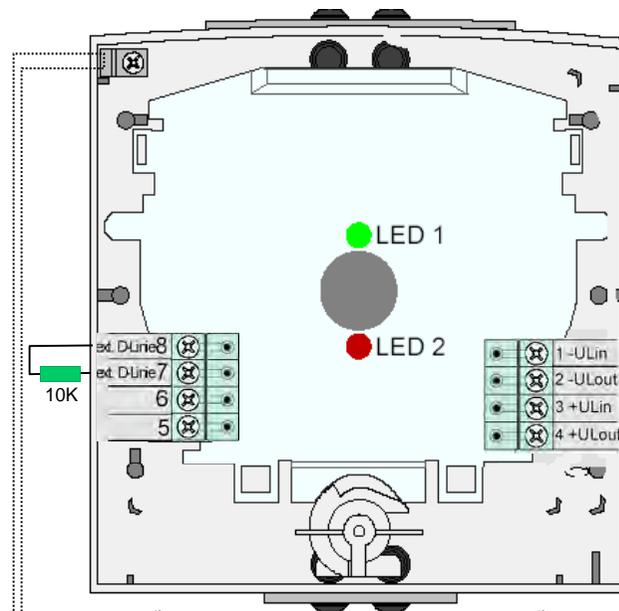
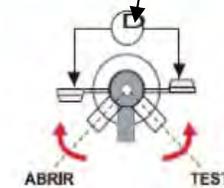
Equipos – Guía de conexionado

Equipos de Lazo (Pulsadores)

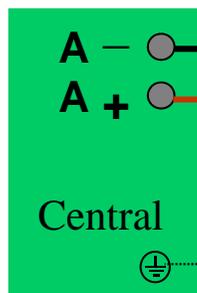
- Pulsador analógico modular serie IQ8 Control



804905



Lazo
esserbus



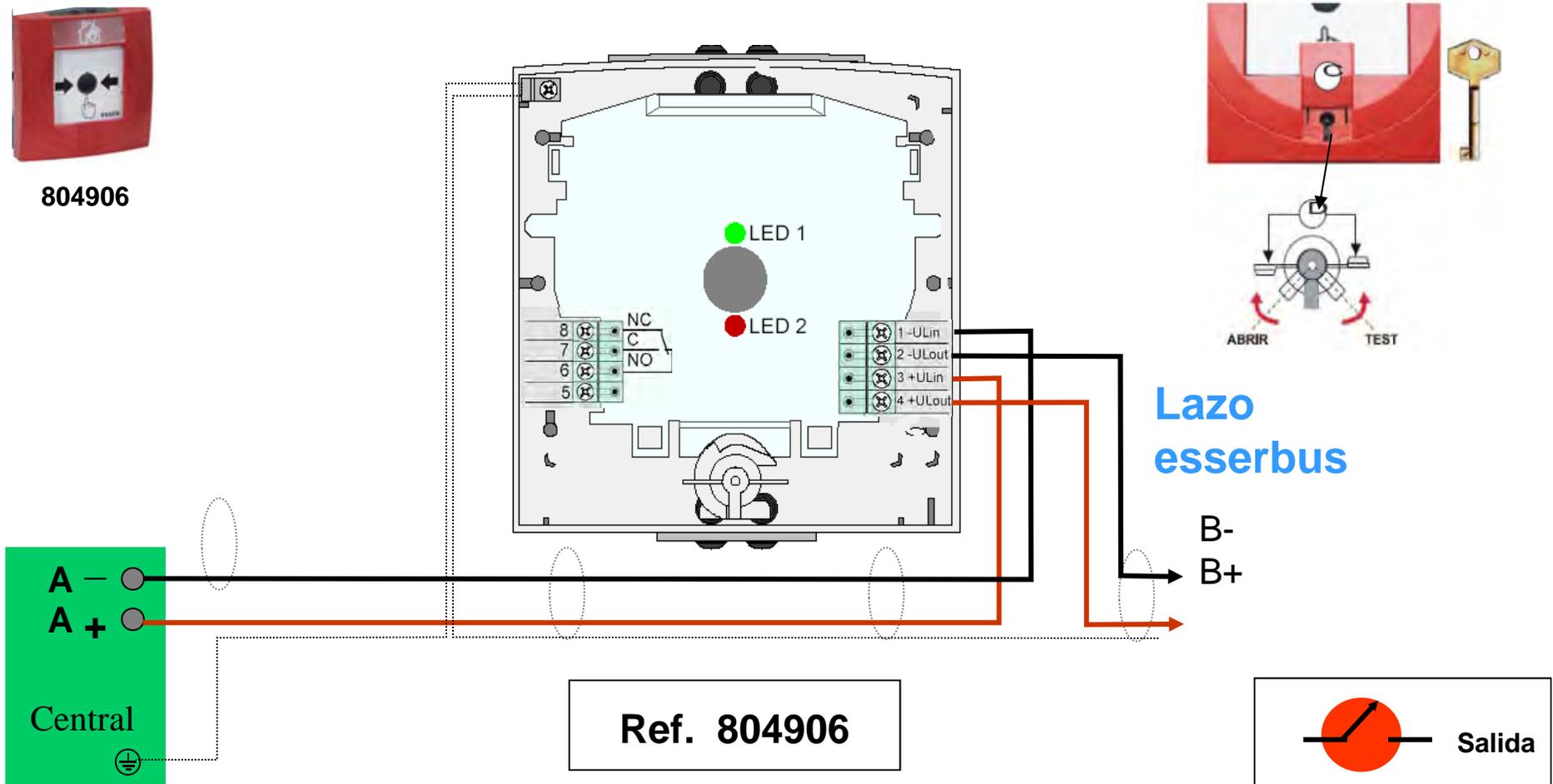
Ref. 804905



Equipos – Guía de conexionado

Equipos de Lazo (Pulsadores)

- Pulsador analógico modular serie IQ8 Control con Salida de Rele C,NO,NC.



Equipos – Guía de conexionado

Equipos de Lazo (Sirenas/Flash)

Sirena



Flash



Sirena + Mensajes de voz



Sirena + Flash



Sirena + Mensajes de voz + Flash



| IQ8Alarm | |
|---------------------------|----------------------|
| 806205, 806206 | Sirena |
| 806212, 806213, 806214 | Flash |
| 806322 /-32 | Sirena + Voz |
| 806224 | Flash + Sirena |
| 806372 | Flash + Sirena + Voz |

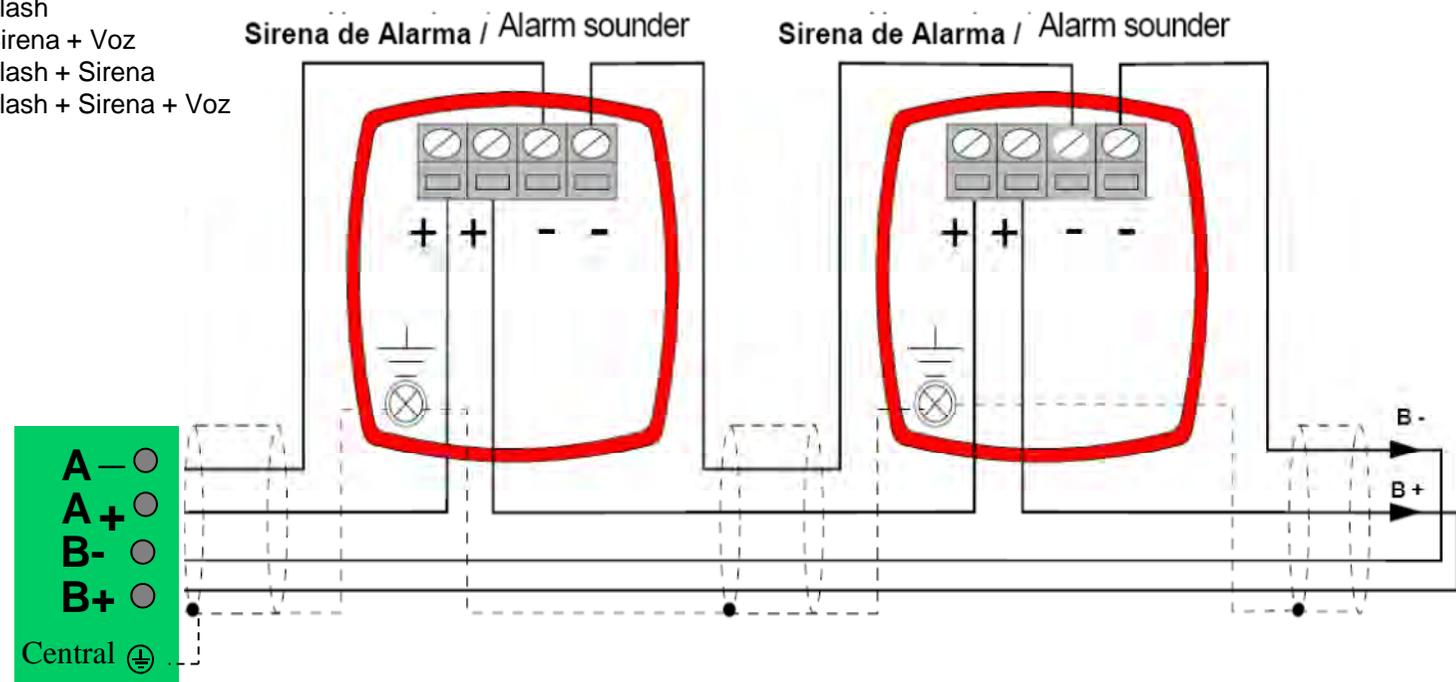
Equipos – Guía de conexonado

Equipos de Lazo (Sirenas/Flash)



806205, 806206
806212, 806213, 806214
806322 /-32
806224
806372

Sirena
Flash
Sirena + Voz
Flash + Sirena
Flash + Sirena + Voz



Equipos – Guía de conexionado

Equipos de Lazo (Módulos Entrada/Salida)

Módulo TAL (1 Entrada técnica con/sin Relé)



- Alimentación desde el propio bus.
- Incorporación de aislador de línea
- Capacidad de corte del Relé de salida 30Vdc/1A



Transponder (1 Zona / 4 Zonas + 2 Salidas)



- Alimentación externa 12 a 24Vdc.
- Posibilidad de conexión detectores convencionales Esser 9000.
- Posibilidad de Incorporación de aislador de línea
- Capacidad de corte del relé 30Vdc/1A

Eurotransponder (4 Zonas + 2 Salidas)



- Igual que el transponder pero para detectores de otros fabricantes

| | |
|-----------|-----------------------------|
| 804868 | Módulo IQ8 TAL 1E/1R |
| 804867 | Módulo IQ8 FCT 1E/1R |
| 804863 | Módulo TAL 1E (obsoleto) |
| 804864 | Módulo TAL 1E/1R (obsoleto) |
| 808614.10 | Transponder 1Z |
| 808613.10 | Transponder 4E/2S |
| 808611.10 | Transponder 32 LEDs |
| 808610.10 | Transponder 12R relés |
| 808630 | Eurotransponder 4E/2S |

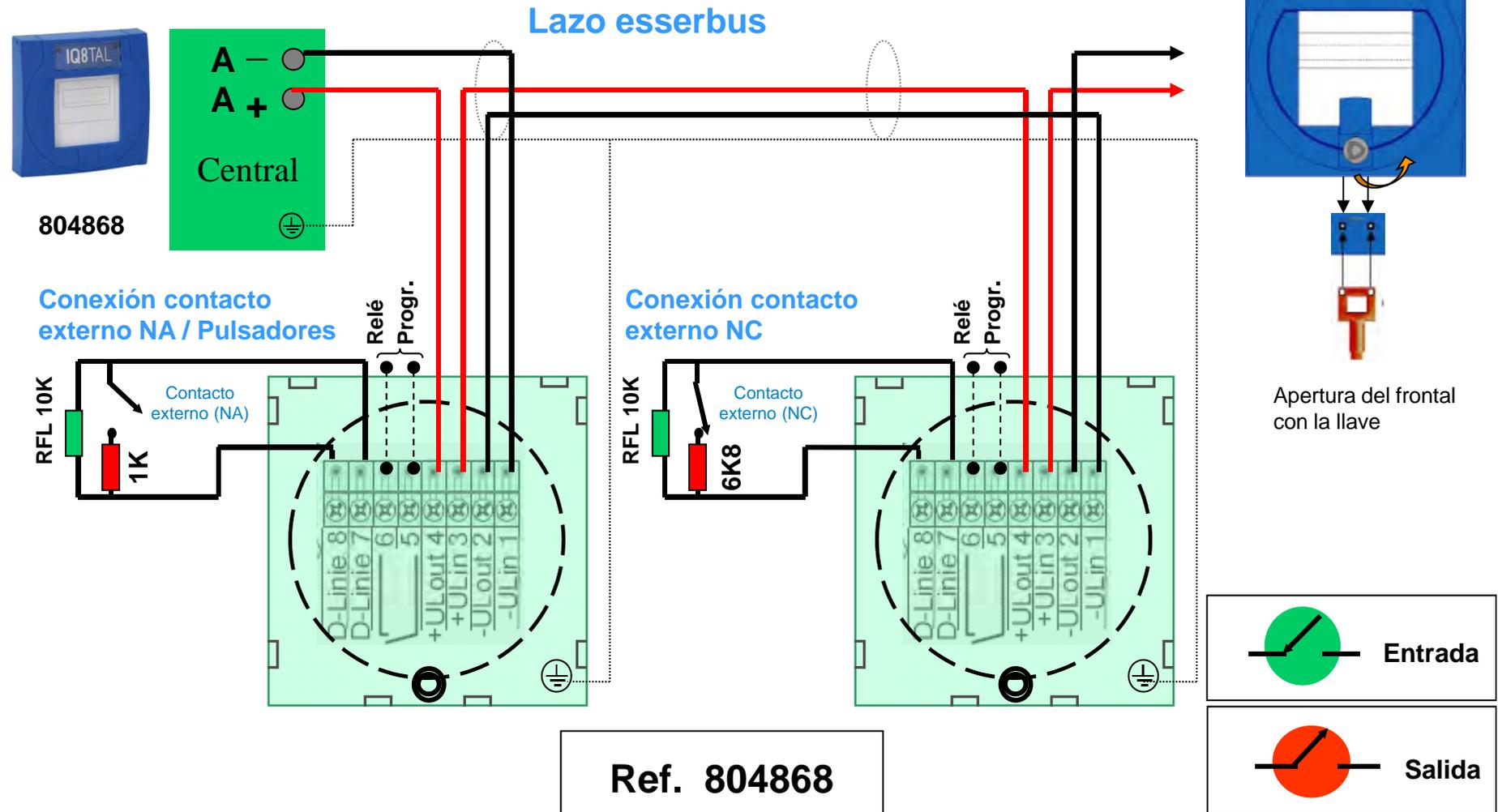
E=Entrada

R=Relé

S=Salida Sirena o Relé

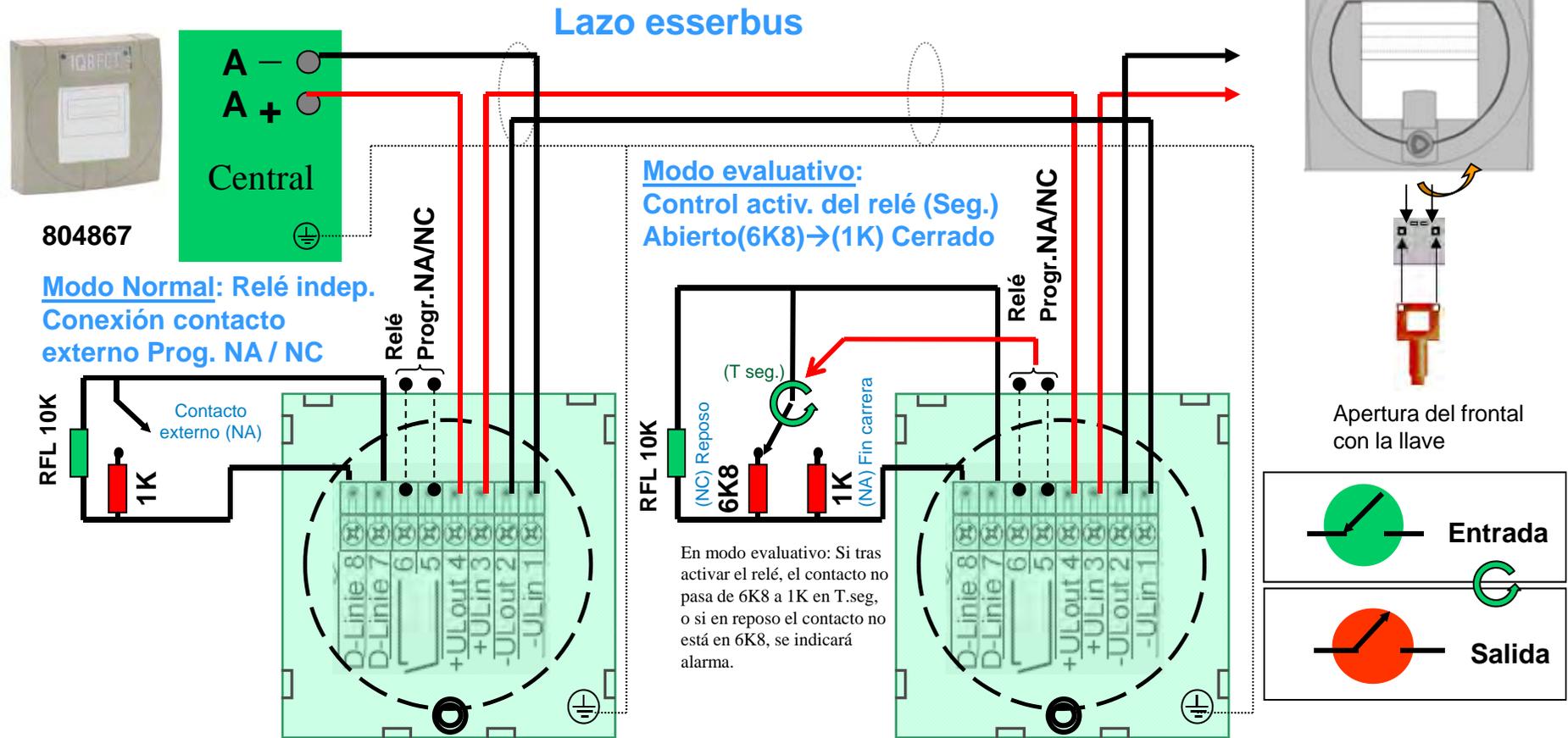
Equipos – Guía de conexionado

Equipos de Lazo (Módulos Entrada IQ8 TAL 1E+1R)



Equipos – Guía de conexionado

Equipos de Lazo (Módulos Entrada IQ8 FCT 1E+1R)



Tools8000 Prog. Entrada Normal

Entrada como señal de respuesta

Tiempo de espera para evaluar:

Ref. 804867

Tools8000 Prog. Entrada Evaluativa (Control de maniobra)

Entrada como señal de respuesta

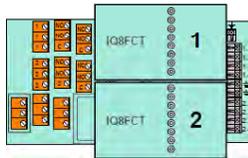
Tiempo de espera para evaluar:

Equipos – Guía de conexionado

Equipos de Lazo (Módulos Entrada FCT.230/24 1E+1R)



808600.230/24

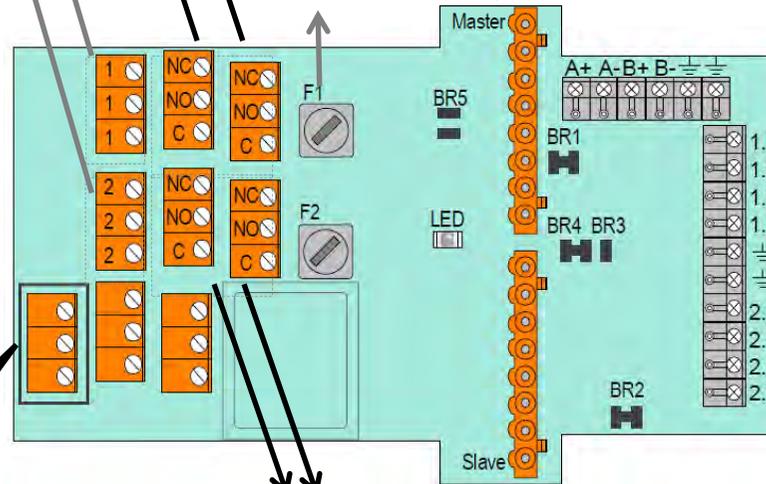


Terminal libre 1 puentado
Terminal libre 2 puentado

Relés 1 y 2

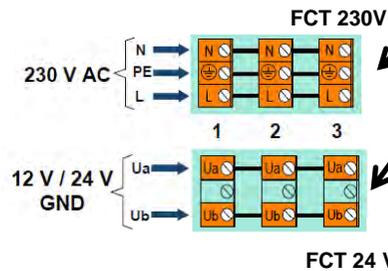
Contactos duplicados Relé 1

Fusibles contactos R1 y R2

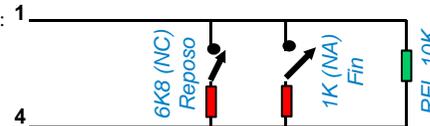


- BR 1** **BR1** Entrada 1 (1.1 a 1.4)
Cerrado: Entrada sin resistencias (1-2 y 3-4)
Abierto*: Entrada con resistencia Reposo / Activado (1-4)*
- BR 2** **BR2** Entrada 2 (2.1 a 2.4)
Cerrado: Entrada sin resistencias (1-2 y 3-4)
Abierto*: Entradas con resistencia Reposo / Activado (1-4)*
- BR4** **BR3** Tipo Lazo esserbus (cerrado o abierto)
- BR 4/3** **BR4** Cerrado en **BR3** Conexión a essrbus en ramal de Lazo
- BR4** **BR3** Cerrado en **BR4** Conexión e essebus en Lazo cerrado
- BR 5** **BR5** Modo Relés 1-2 (enclavados independientes)
Cerrado: Relés 1 y 2 enclavados (1 módulo master)
Abierto: Relés 1 y 2 independientes (2 módulos)

Alimentación Externa



BR1/2 Abierto *1 En Modo con resistencias ver conexión entrada IQ8 FCT y conectar entre 1 y 4.
Ejemplo Modo evaluativo:



*2 En modo evaluativo: Si tras activar el relé, el contacto no pasa de 6K8 a 1K en T.seg, o si en reposo el contacto no está en 6K8, se indicará alarma.

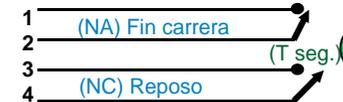
Tools8000 Prog. Entrada Normal

Entrada como señal de respuesta
Tiempo de espera para evaluar: no usado

Op. Modo Normal: Relé indep.
Conexión contacto entre 1-2
Programable. NA (1-2) / NC(3-4)
BR1 Cerrado (Sin resist.)

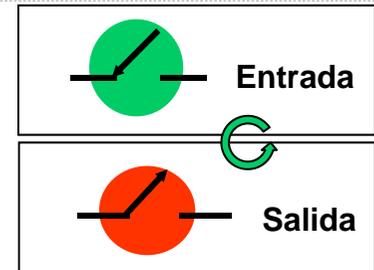


Modo evaluativo*2:
Control activ. del relé (Seg.)
Abierto(6K8)→(1K) Cerrado
BR1 Cerrado (Sin resist.)



Tools8000 Prog. Entr. Evaluativa (Control de maniobra)

Entrada como señal de respuesta
Tiempo de espera para evaluar: 10



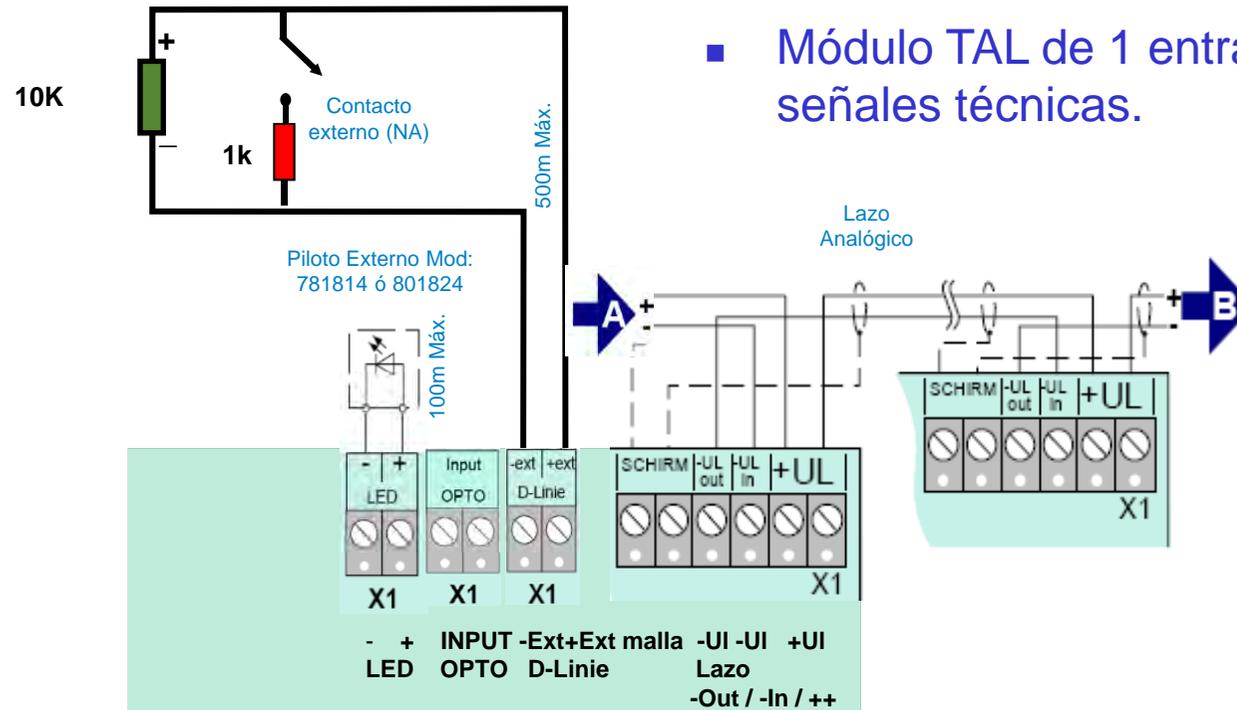
Equipos – Guía de conexionado

Equipos de Lazo (Módulos Entrada TAL 1E) Obsoleto



804863
805863

- Módulo TAL de 1 entrada de señales técnicas.



Ref. 804863
805863



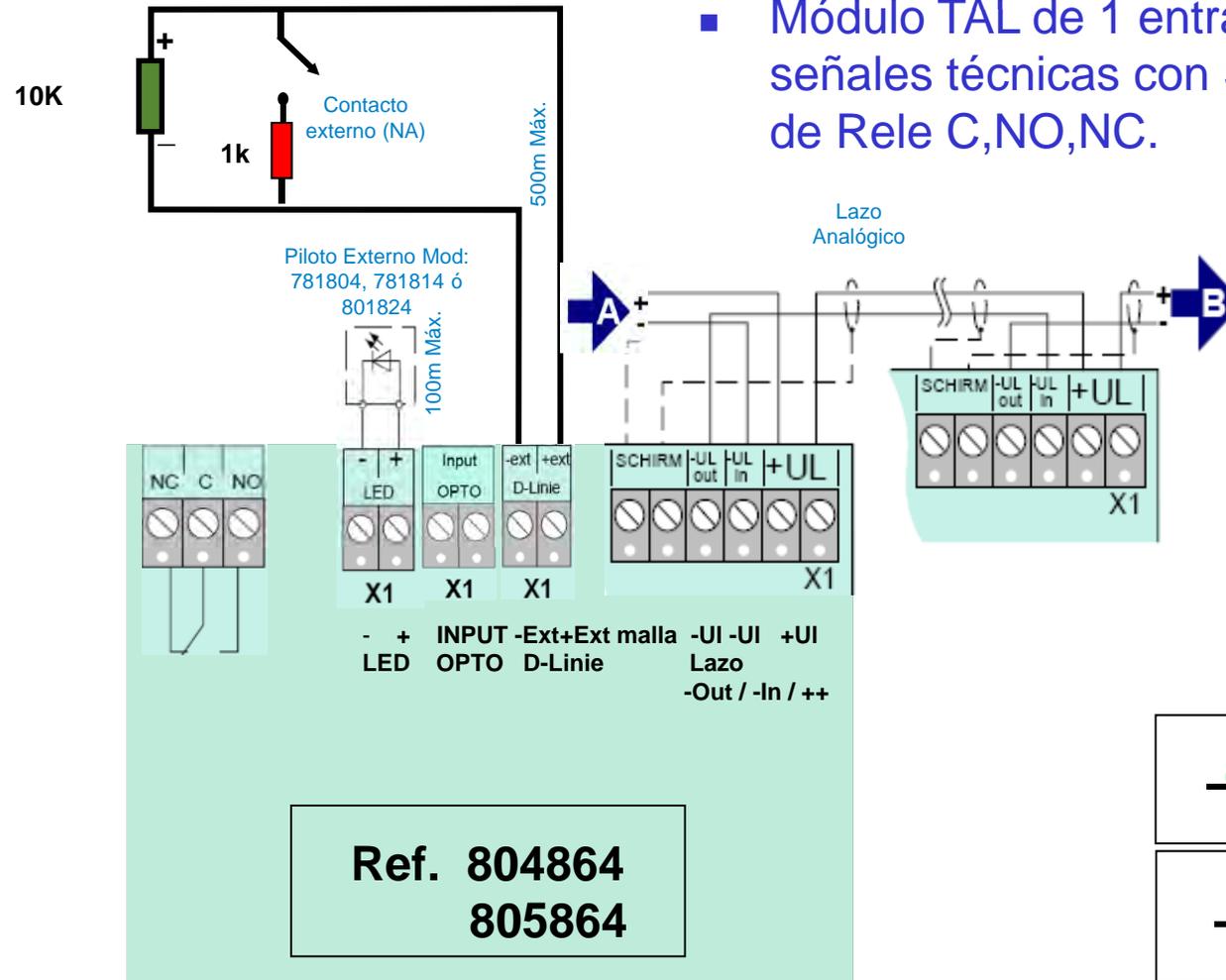
Equipos – Guía de conexionado

Equipos de Lazo (Módulos Entrada TAL 1E+1R) Obsoleto



804864
805864

- Módulo TAL de 1 entrada de señales técnicas con Salida de Relé C,NO,NC.

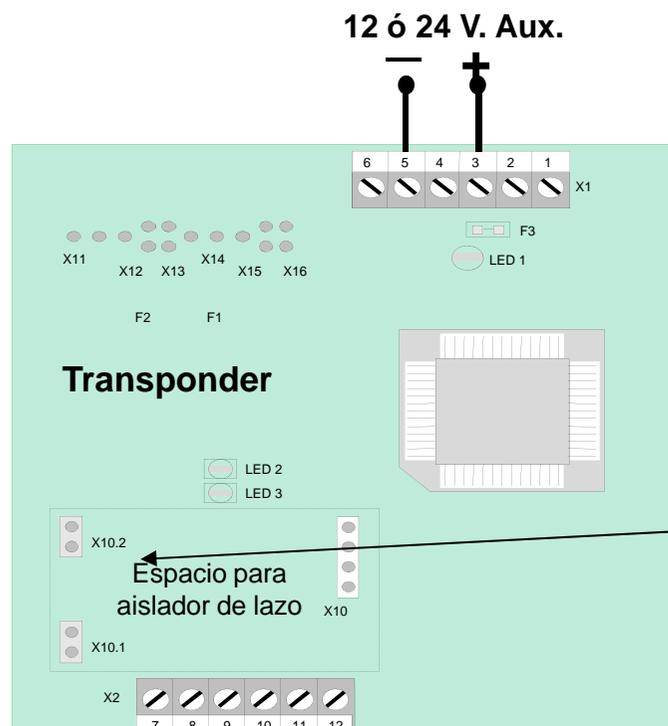


Equipos – Guía de conexión

Equipos de Lazo (Módulos Entrada Transponder 1Z)

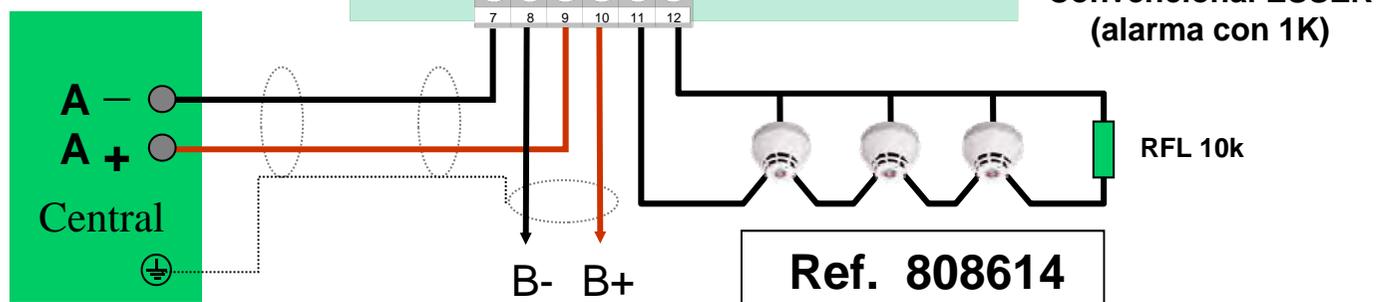


808614



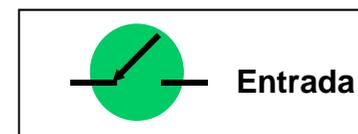
- Módulo Transponder de 1 zona de detección convencional, Serie 9000.
- Precisa Alimentación Externa 24V

**Lazo
esserbus**



Aislador de lazo
(Sin aislador: X10.1 y X10.2 colocados)

1 zona detección
Convencional ESSER
(alarma con 1K)



Equipos – Guía de conexionado

Equipos de Lazo (Módulos Entrada/Salida Transponder 4Z+2S)

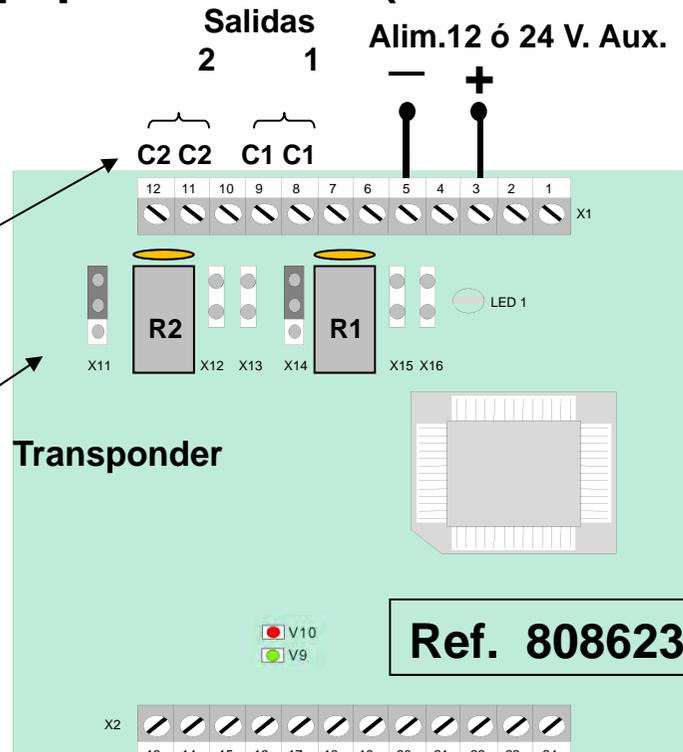


808623

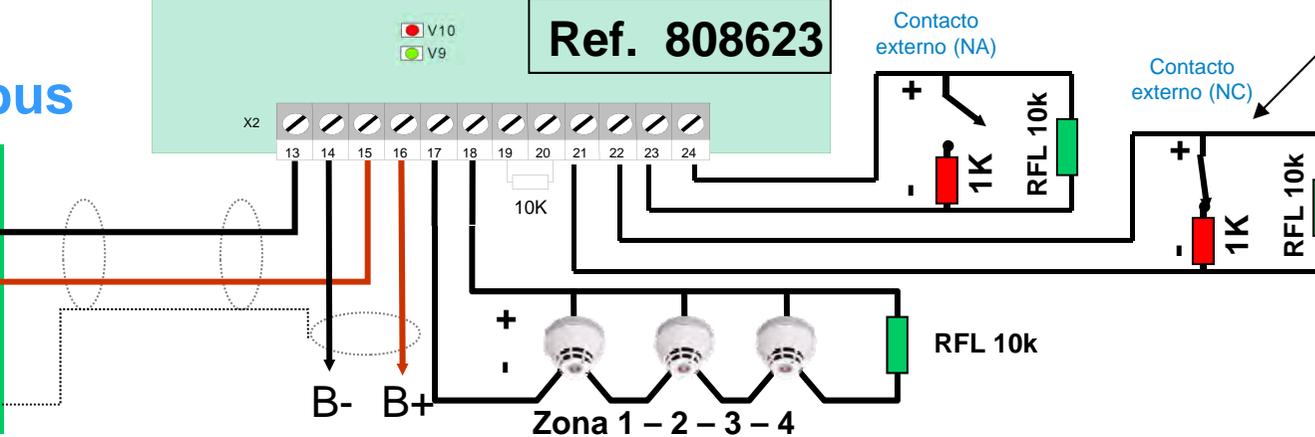
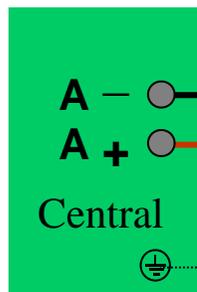
En Tools de configura contacto NO (defecto) o NC

Selectores tipo salida
Modo: Relé
X12/13 y/o X15/16 quitado
X11 y/o X14 arriba

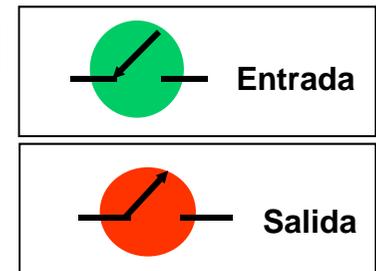
Lazo esserbus



- Módulo Transponder de 4 zonas de detección convencional
- 2 salidas de Relé NO o NC
- Precisa alimentación externa 24V
- Configurable por software Salida y 24V supervisadas o no
- Configurable por software entrada NA / NC



En Tools de configura entrada NA (Defecto) o NC



Equipos – Guía de conexionado

Equipos de Lazo (Módulos Entrada/Salida Transponder 4Z+2S)

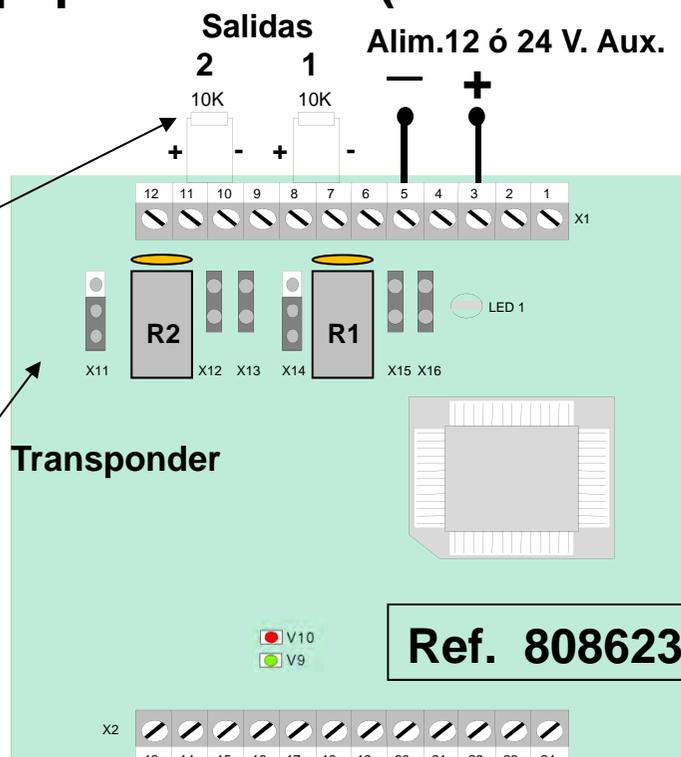


808623

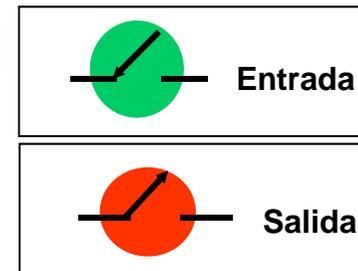
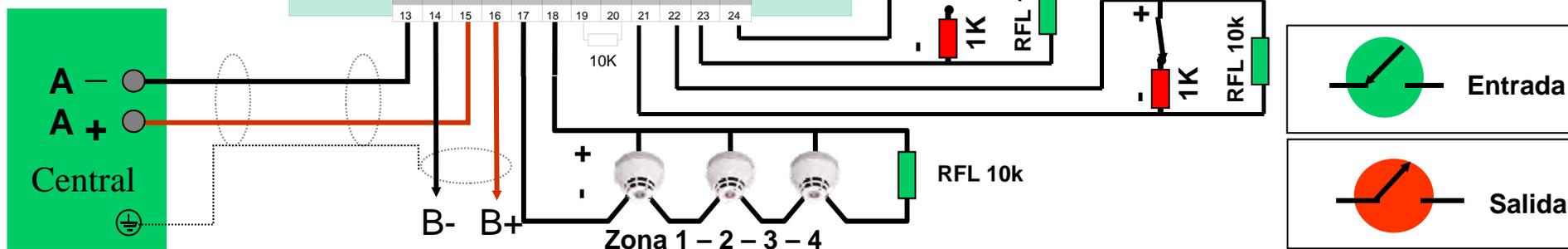
En Tools de configura supervisión (10K) o no y control 24V o no

Selectores tipo salida
Modo: Salida 24V
X12/13 y/o X15/16 Puesto
X11 y/o X14 abajo

Lazo esserbus



- Módulo Transponder de 4 zonas de detección convencional
- 2 salidas de 24 V
- Precisa alimentación externa 24V
- Configurable por software Salida y 24V supervisadas o no
- Configurable por software entrada NA / NC



Equipos – Guía de conexionado

Equipos de Lazo (Módulos Entrada/Salida Transponder 4Z+2S)

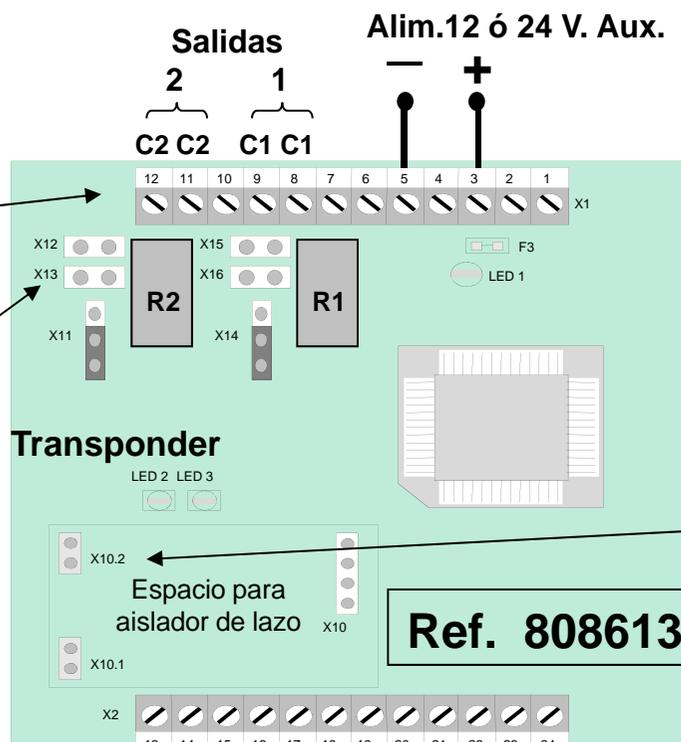


808613

En Tools de configura contacto NO (defecto) o NC

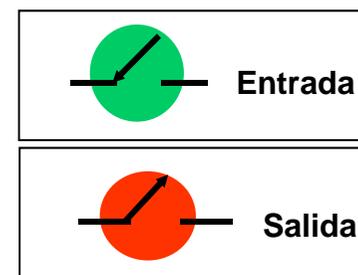
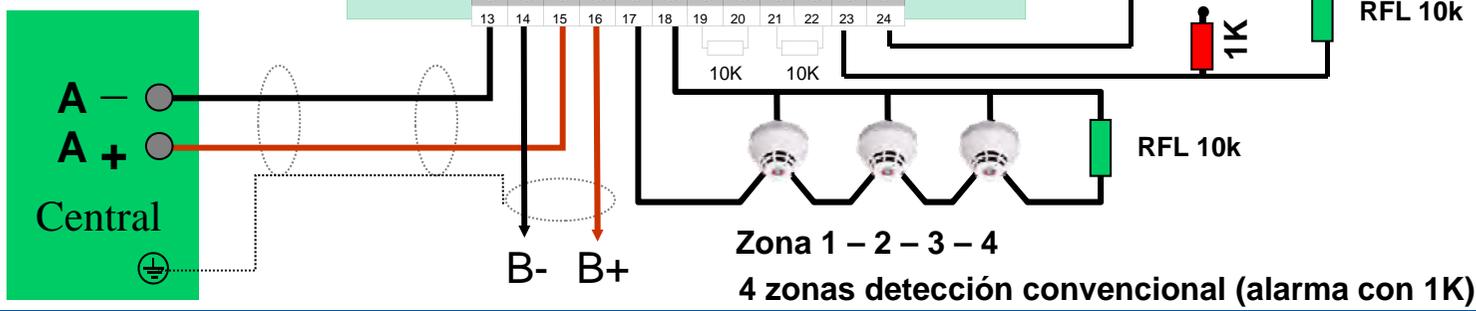
Selectores tipo salida
Modo: Relé
X12/13 y/o X15/16 quitado
X11 y/o X14 abajo

Lazo esserbus



- Módulo Transponder de 4 zonas de detección convencional
- 2 salidas de Relé NO o NC
- Precisa alimentación externa 24V
- Configurable por software como relé NO o NC y supervisión de 24V

Aislador de lazo (Sin aislador: X10.1 y X10.2 colocados)



Equipos – Guía de conexionado

Equipos de Lazo (Módulos Entrada/Salida Transponder 4Z+2S)

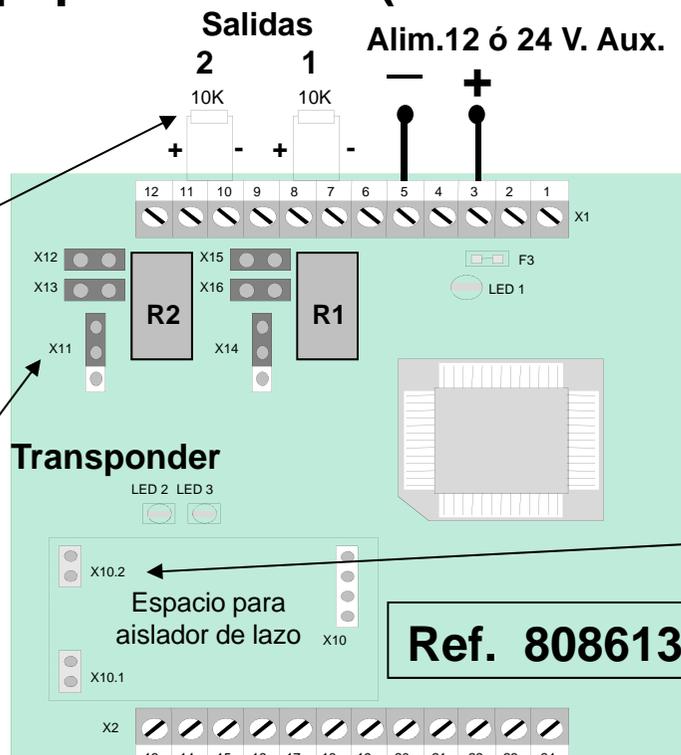


808613

En Tools de configura supervisión (10K) o no y control 24V o no

Selectores tipo salida
Modo: Salida 24V
X12/13 y/o X15/16 Puesto X11 y/o X14 arriba

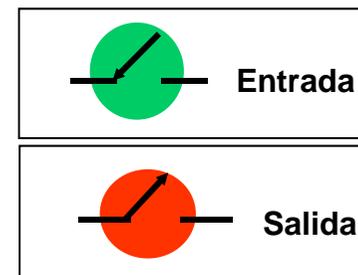
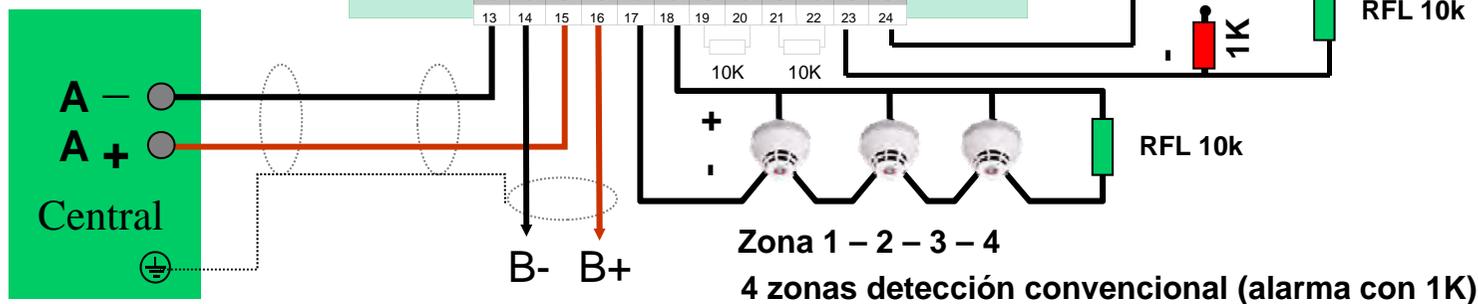
Lazo esserbus



Salidas 2 1 Alim.12 ó 24 V. Aux.

- Módulo Transponder de 4 zonas de detección convencional
- 2 salidas de 24 V
- Precisa alimentación externa 24V
- Configurable por software Salida y 24V supervisadas o no

Aislador de lazo (Sin aislador: X10.1 y X10.2 colocados)



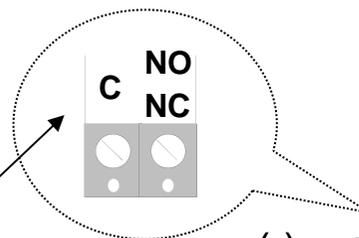
Equipos – Guía de conexión

Equipos de Lazo (Módulos Salida Transponder 12R)

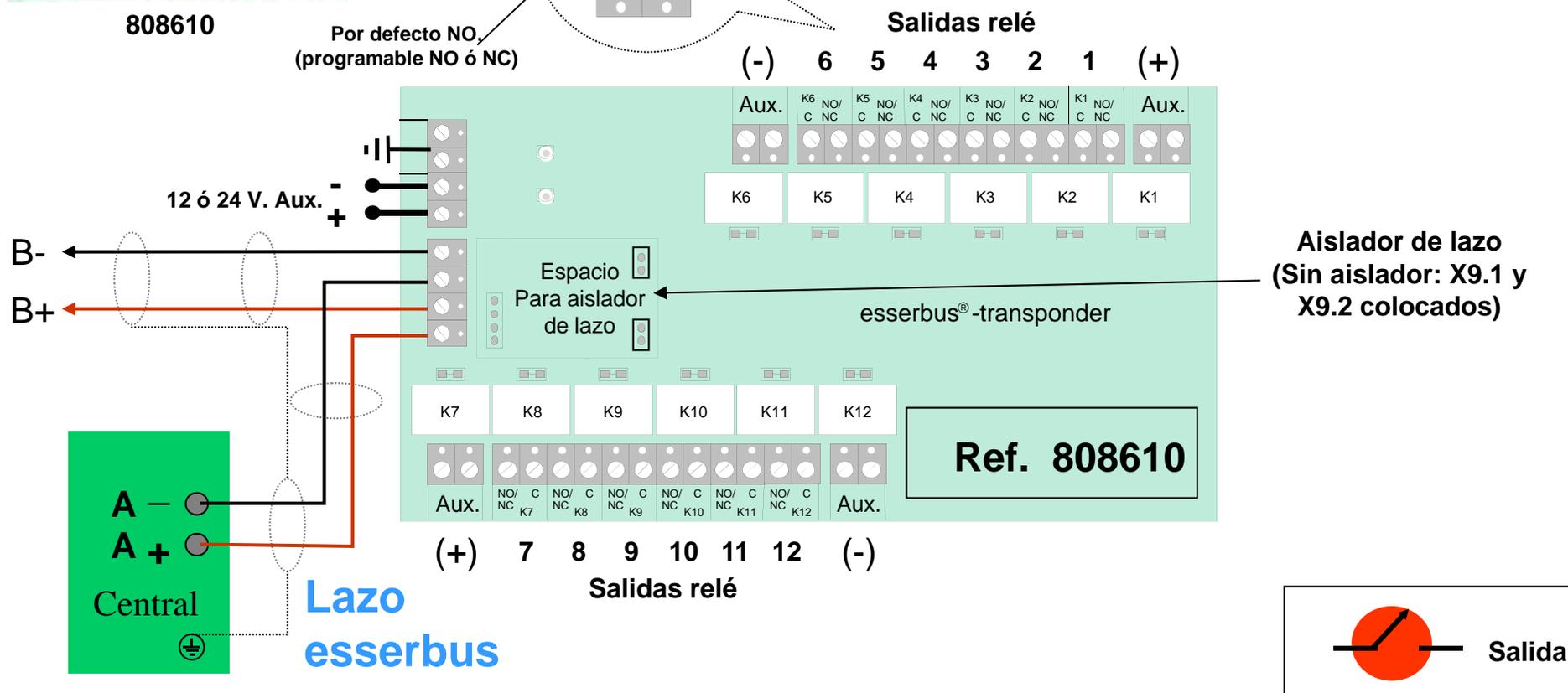


808610

Por defecto NO,
(programable NO ó NC)



- Módulo Transponder de 12 salidas de relé NO o NC
- Precisa alimentación externa 24V

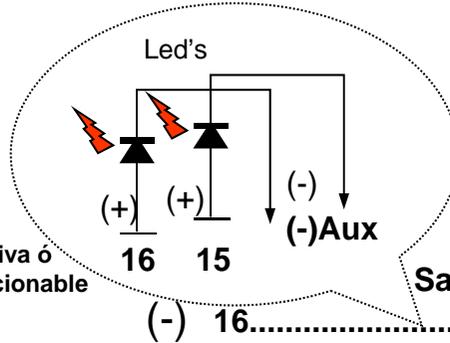


Equipos – Guía de conexión

Equipos de Lazo (Módulos Salida Transponder 32L)



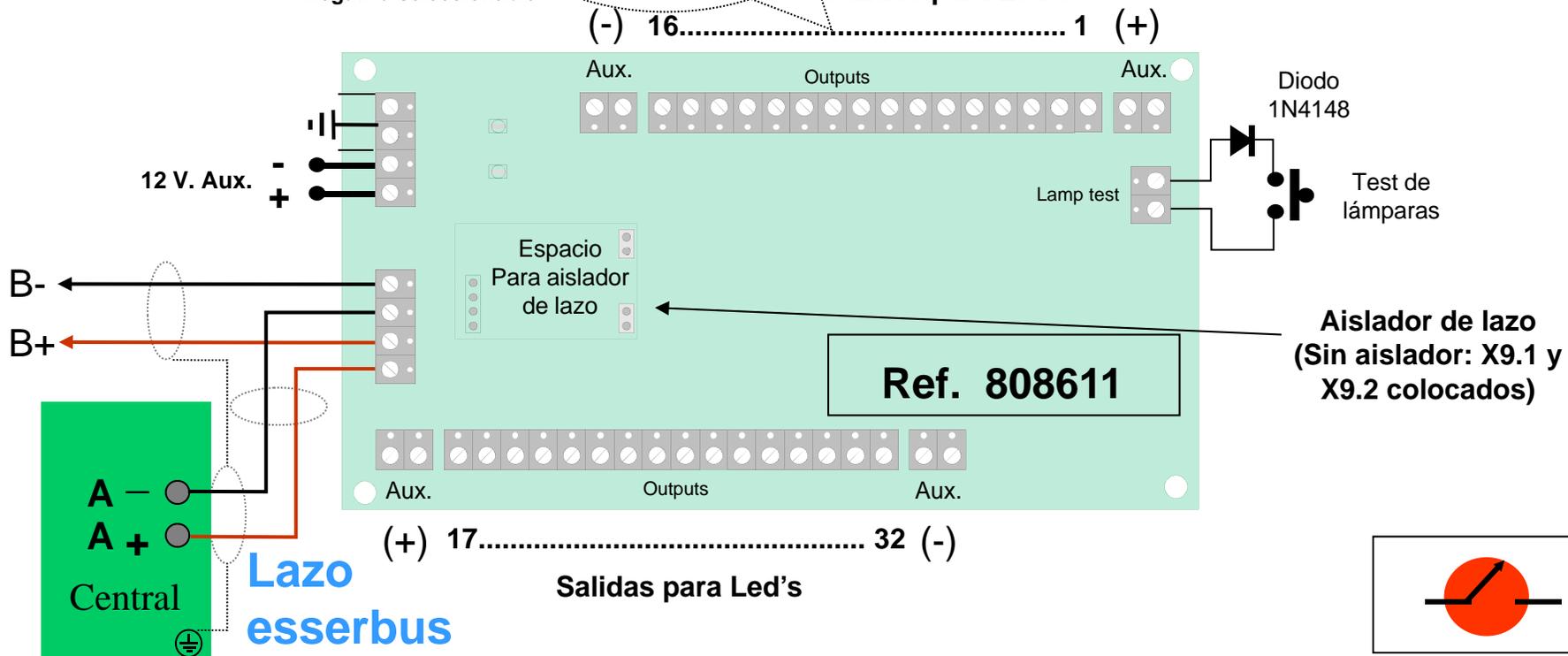
808611



Salida positiva ó negativa seleccionable

Salidas para Led's

- Módulo Transponder de 32 salidas directas para led's.
- Precisa Alimentación Externa de 12V



Equipos – Guía de conexión

Equipos de Lazo (Módulos Entrada/Salida EuroTransponder 4Z+2S)

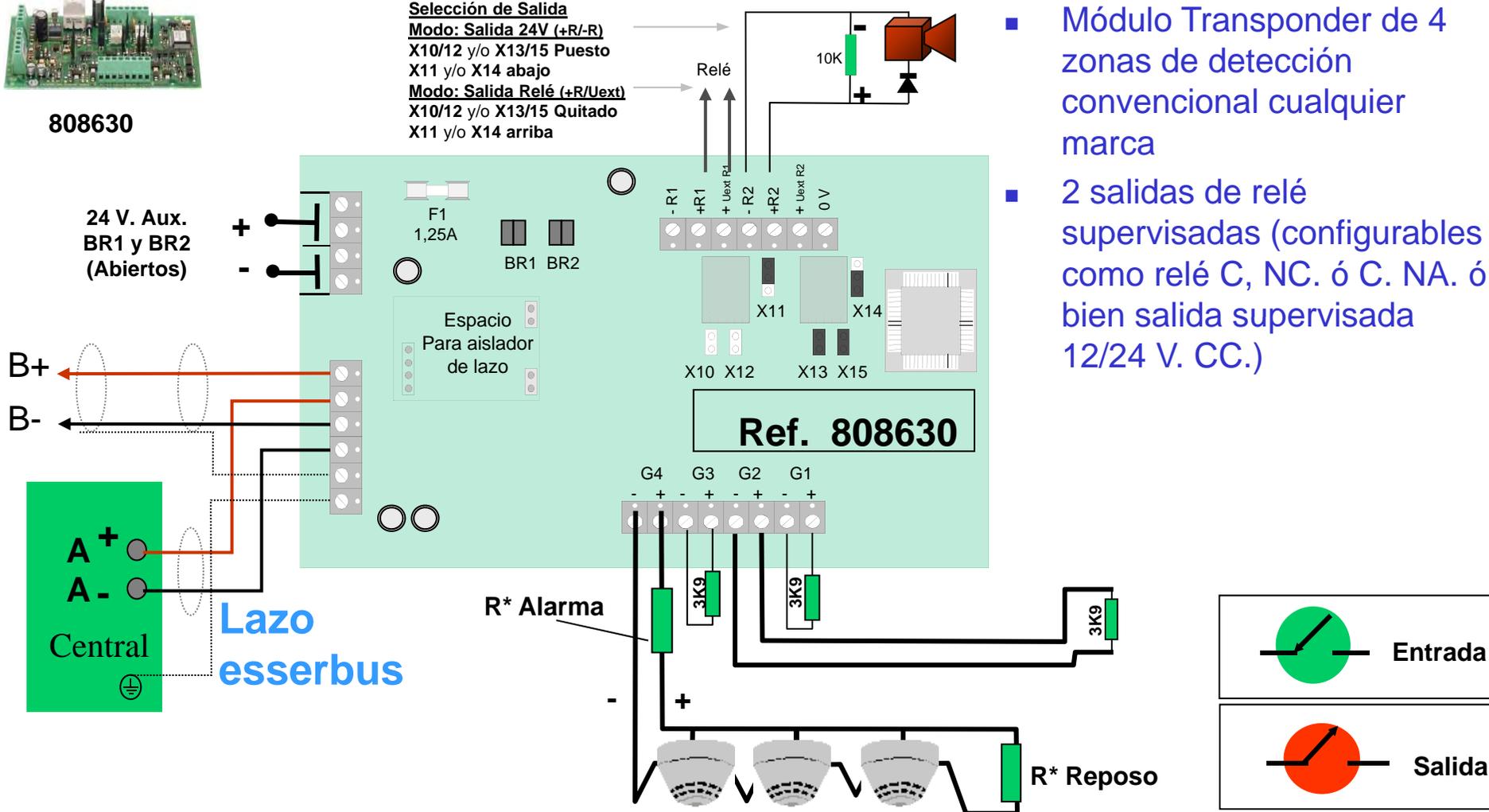


808630

Selección de Salida

Modo: Salida 24V (+R/-R)
X10/12 y/o X13/15 Puesto
X11 y/o X14 abajo

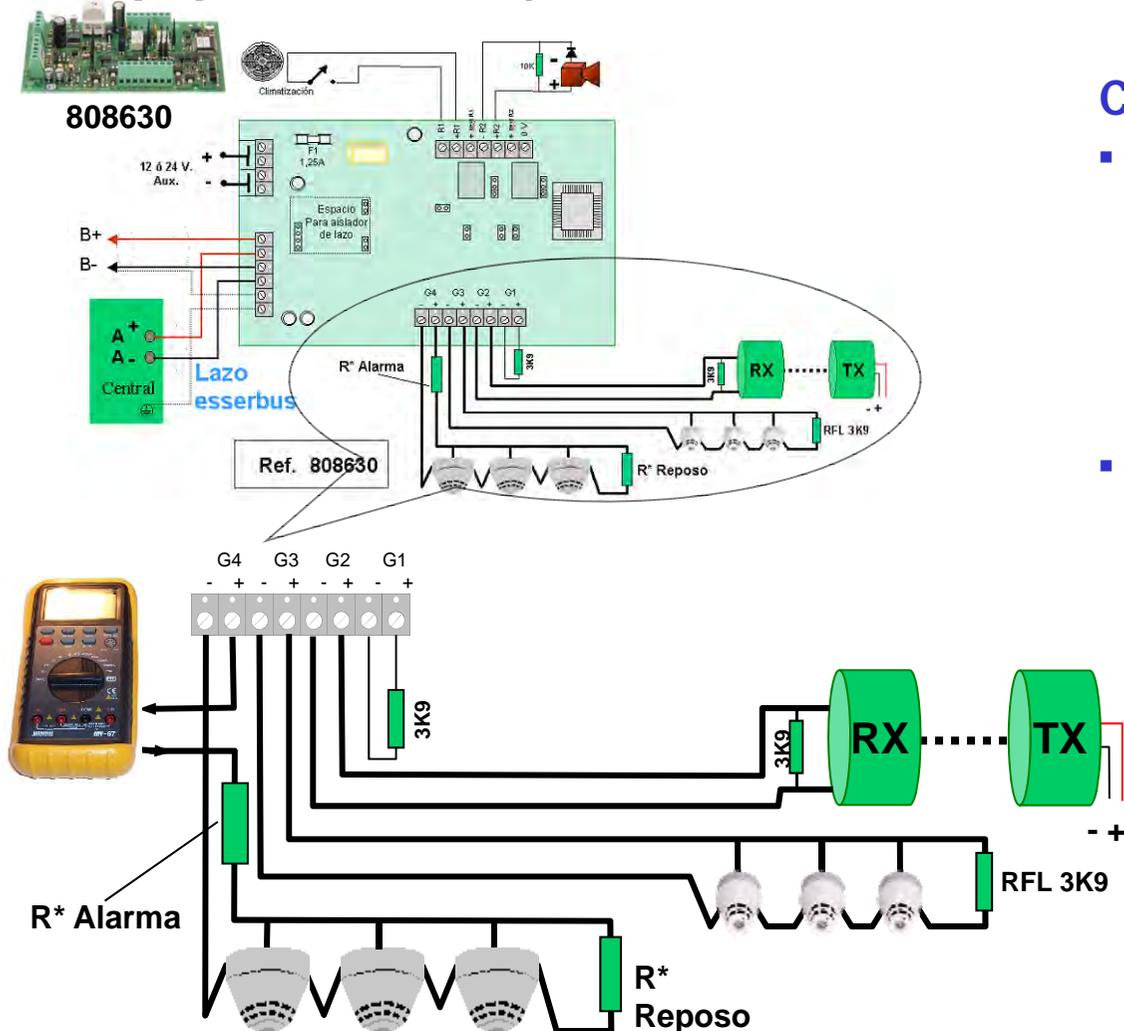
Modo: Salida Relé (+R/Uext)
X10/12 y/o X13/15 Quitado
X11 y/o X14 arriba



- Módulo Transponder de 4 zonas de detección convencional cualquier marca
- 2 salidas de relé supervisadas (configurables como relé C, NC. ó C. NA. ó bien salida supervisada 12/24 V. CC.)

Equipos – Guía de conexionado

Equipos de Lazo (Módulos Entrada/Salida EuroTransponder 4Z+2S)



Calculo Resistencias

Reposo:

| | |
|--------|--------------------------------|
| Normal | 6 mA. ... (Final Línea 3K9) |
| Rango | 4 mA. ... (Final Línea 5K9) |
| | 18 mA. ... (Final Línea 1K5) |

* - Colocar el Polímetro en la salida del eurotransponder, intercalado en el positivo, y medir corriente de reposo, como se indica, el consumo debe de estar comprendido entre 4 y 18 mA. variando la resistencia final de línea.

Alarma:

| | |
|--------|---------------------------------------|
| Normal | 23.5 mA. (equivale a R= 1K) |
| Rango | 50 mA. (equivale a R= 470 Ω) |
| | 78 mA. (equivale a R= 300 Ω) Máximo |

* - Colocar el Polímetro en la salida del eurotransponder, intercalado en el positivo, y medir corriente en alarma. (Disparar un Detector) , el consumo debe de esta comprendido entre 21 y 78 mA.

- Si el consumo en alarma supera los 78 mA. Colocar en serie con el positivo de la línea una resistencia de atenuación:

| | |
|-----------------|------------|
| 100Ω en serie = | 65 mA. +/- |
| 200Ω en serie = | 60 mA. +/- |
| 470Ω en serie = | 31 mA. +/- |

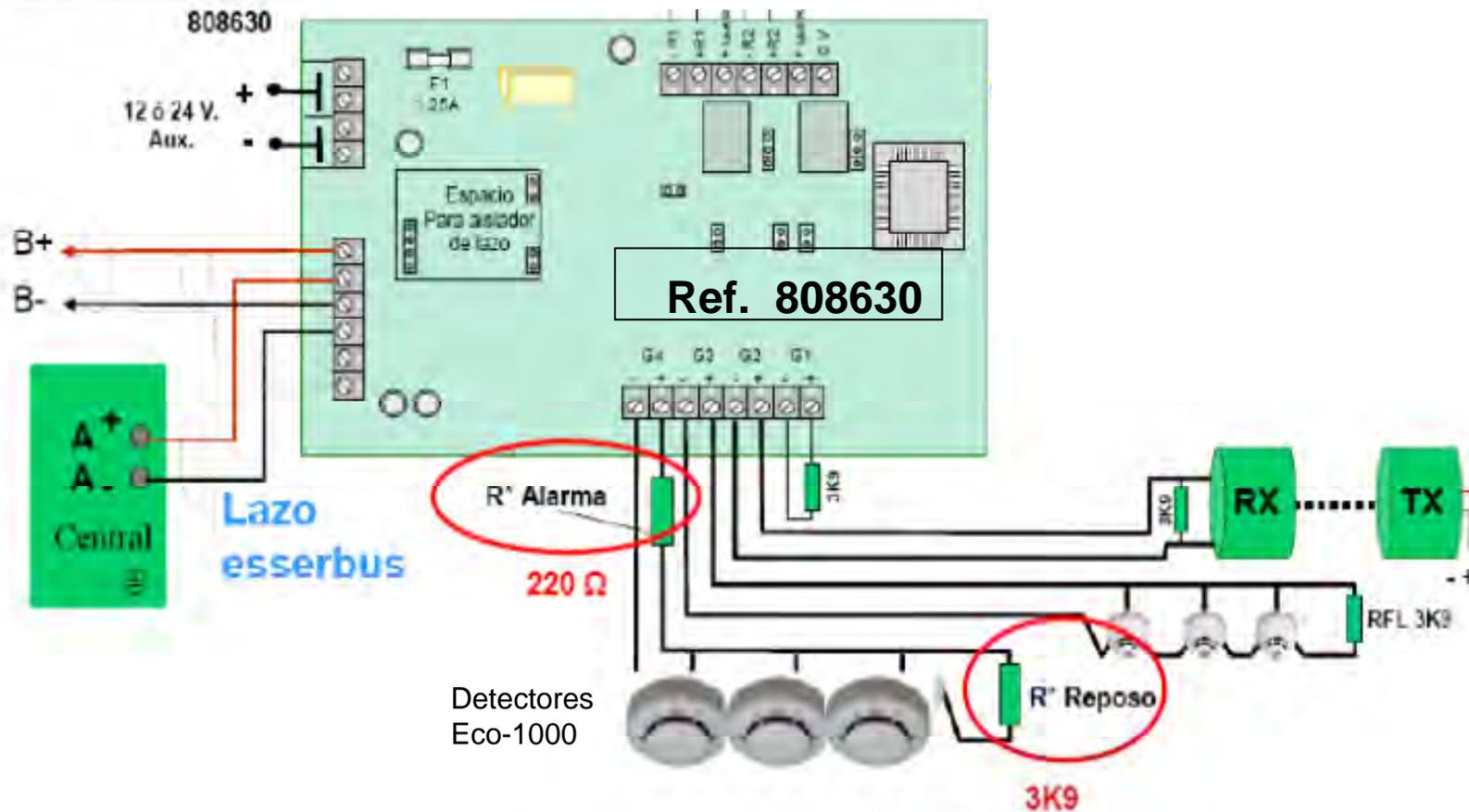
- Si en la línea hay detectores de varias marcas o modelos, hacer la prueba de consumo con ambos y analizar la media del consumo.

-- Referencias de Consumo en Línea:

| | | |
|-------------|--------------|--------------|
| 1K=23.5 mA. | 2K=12 mA | 470Ω=50 mA. |
| 300Ω=78 mA. | 200Ω=115 mA. | 100Ω=127 mA. |

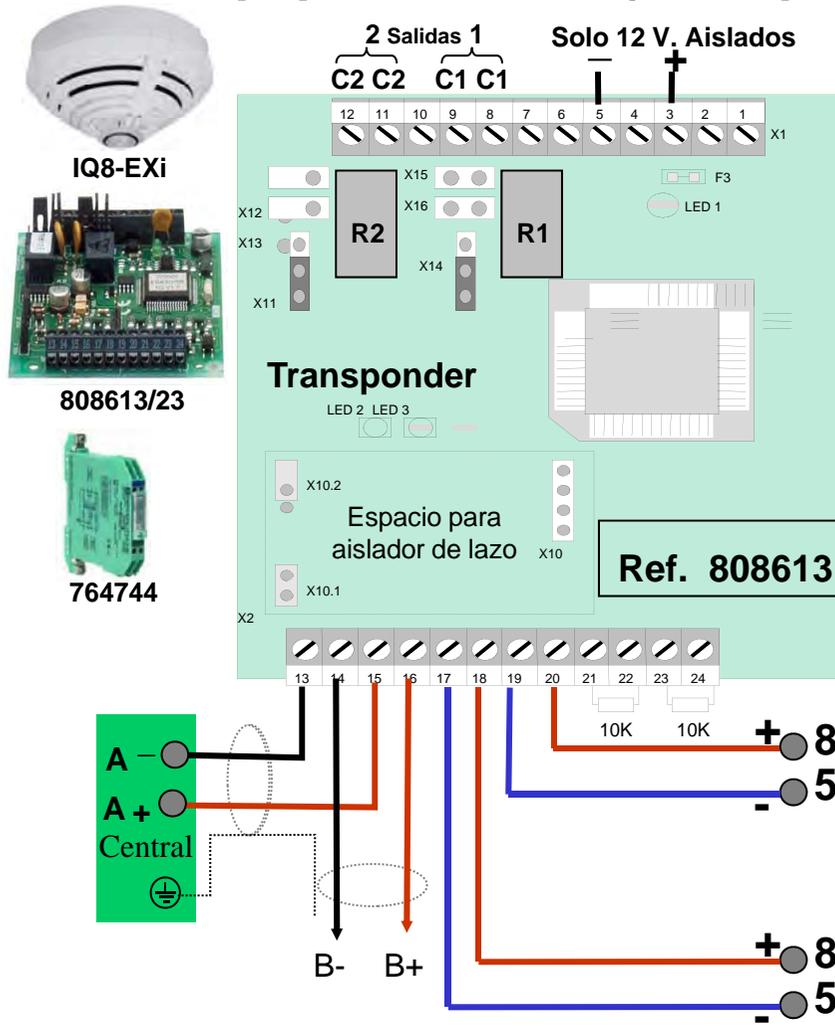
Equipos – Guía de conexión

Equipos de Lazo (Módulos Entrada/Salida EuroTransponder 4Z+2S)



Equipos – Guía de conexionado

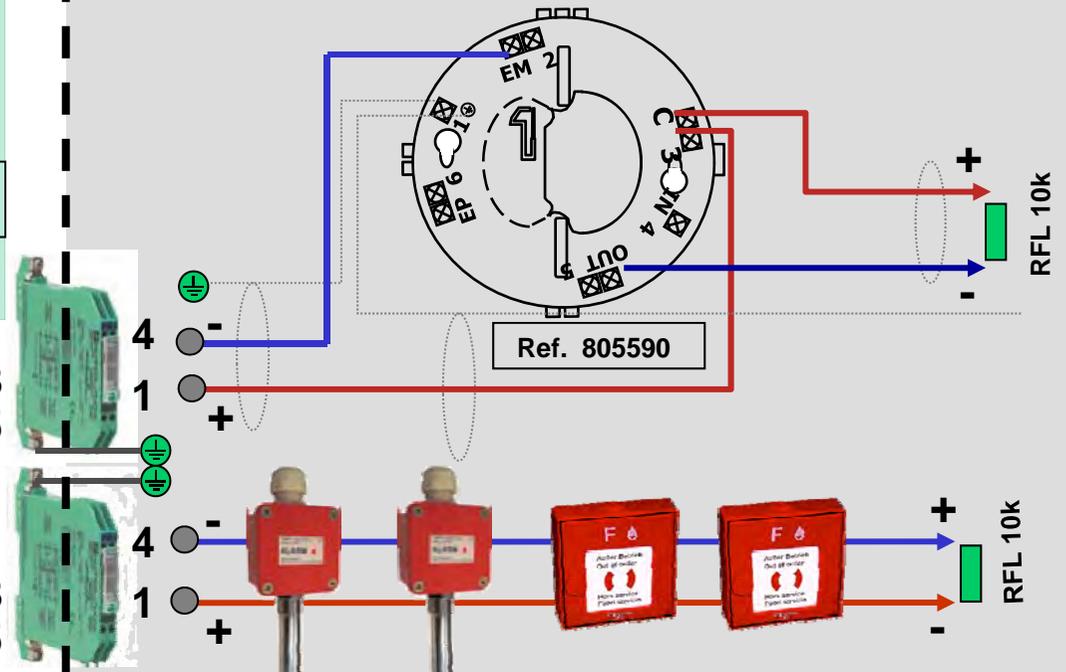
Equipos de Lazo (Transponder 4Z+2S) Zona EXi



- **Transponder 4 Entradas / 2 Salidas.**
- **Zonas con Barrera Zener ref.764744**
- **Detectores IQ8 EXi con barrera 8 máx.**
-Termovel. Exi (ref. 803271.EX); Óptico EXi (ref. 803371.EX) y O2T EXi (ref. 803374.EX)
- **Detectores TMP2 con barrera, 2 máx.**

Zona Atex

8 IQ8 Exi /300m Máx. →



Equipos – Guía de conexionado

Equipos Analógico (Detectores Serie IQ8–Exi)



IQ8-EXi

Detectores:

- IQ8 Termovelocimétrico Exi: 803271.EX

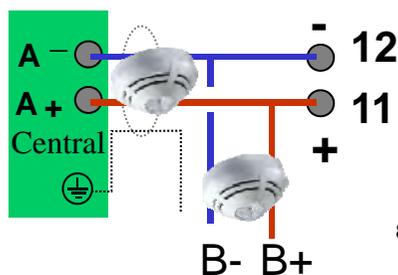
- IQ8 Óptico EXi: 803371.EX

- IQ8 O2T EXi: 803374.EX



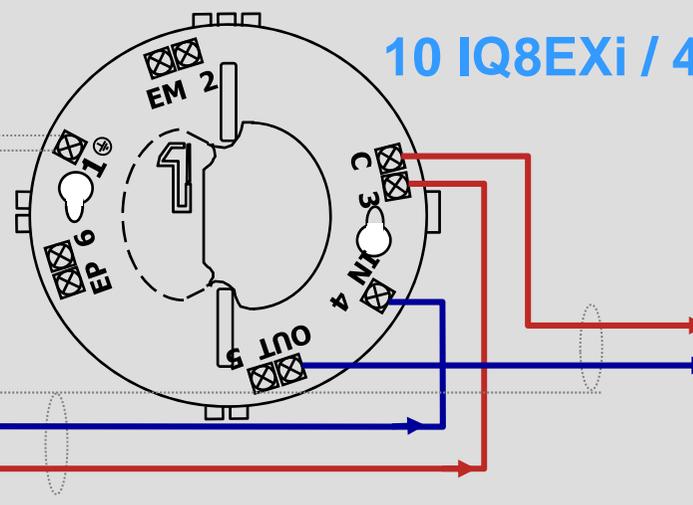
804744

**Lazo esserbus
(Ramal)**



804744

Zona Atex



10 IQ8EXi / 400m máx. →

Siguiete equipo

- Base estándar Serie IQ8
- Factor de carga Barrera Exi = 3
- Long. lazo equivalente = 200m + mts. de ramal en zona EXi
- 4 Barreras EXi por lazo Máx.
- 10 IQ8 EXi/400m por barrera

Equipos – Guía de conexionado

Equipos de Lazo (Transponder RF)

Transponder RF



805595

Funcionamiento integrado en el lazo esserbus®

- 10 Transponder RF por lazo. 32 bases RF (con 10 salidas máximo) máximo en un Transponder RF
- El transponder identifica puntualmente cada base RF con Detector o pulsador y cada salida de Flash, Sirena o Voz de forma independiente
- Permite configuración de cada equipo individualmente mediante programa Tools 8000.
- Es preciso asignar cada base RF a cada transponder

Funcionamiento Autónomo

- El transponder proporciona una salida libre de tensión para alarma y avería.



805594

Transponder RF de base

Funcionamiento integrado en el lazo esserbus®

- 9 Transponder RF de base por Lazo con 10 bases RF (con 10 salidas máximo)
- El transponder identifica puntualmente cada base RF con Detector o pulsador y cada salida de Flash, Sirena o Voz de forma independiente
- Permite configuración de cada equipo individualmente mediante programa Tools 8000.
- Es preciso asignar cada base RF a cada transponder
- Admite un sensor IQ8 /Quad de lazo. Cada transponder base reduce 12 direcciones de lazo.

Equipos – Guía de conexionado

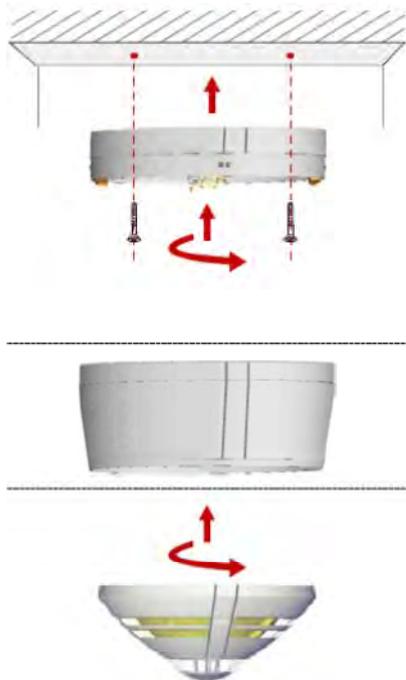
Equipos de Lazo (Bases RF)



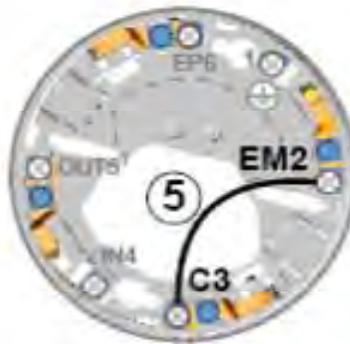
Base RF Detector IQ8

-Permite conectar un equipo analógico IQ8 a un Trasponder RF

805593



Precisa realizar un puente en la base entre C3 y EM2



Desbloqueo del detector



Equipos – Guía de conexionado

Equipos de Lazo (Bases RF)



Base RF Universal

805601

-Permite conectar un equipo analógico IQ8 con o sin salida a un Trasponder RF

805602

-Admite Detectores IQ8, IQ8 Quad, Pulsadores IQ8, Flash o Sirenas IQ8 Alarm



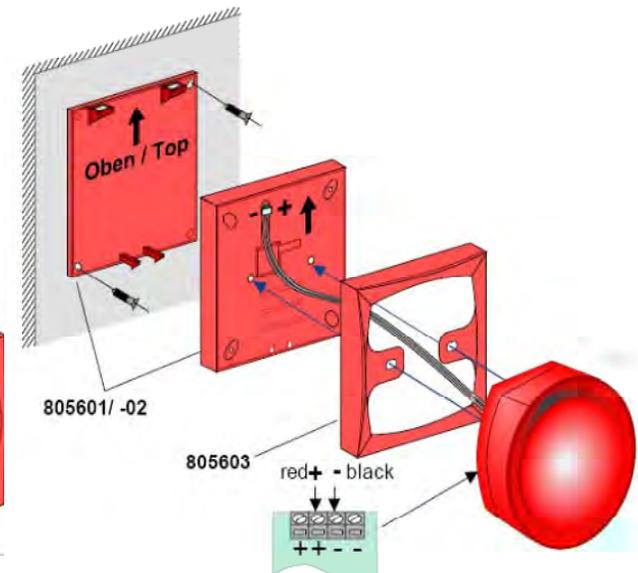
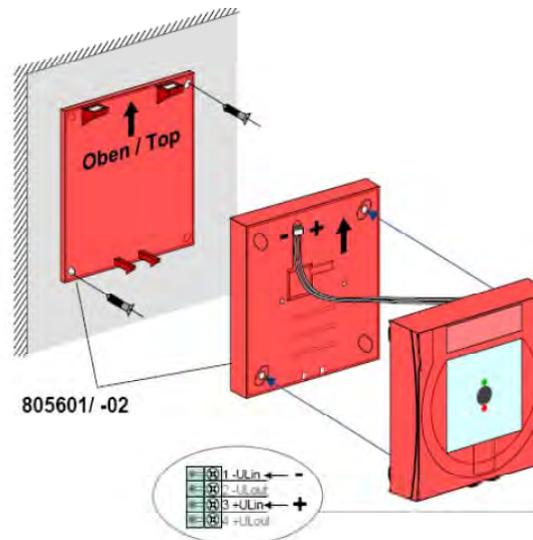
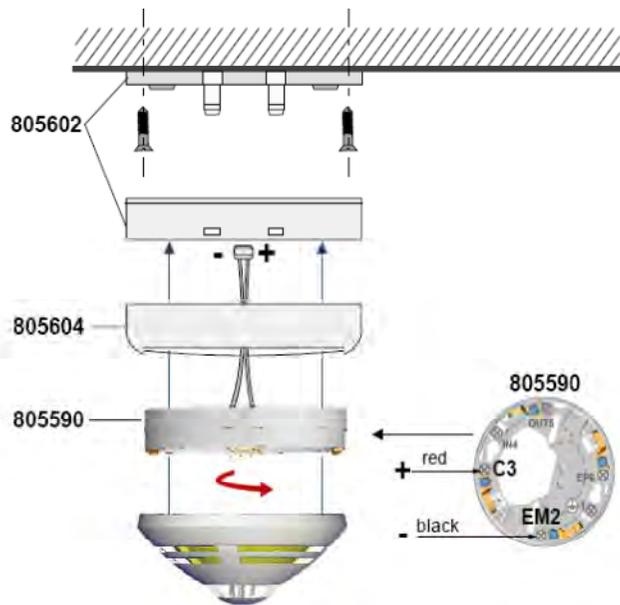
Adaptador IQ8Alarm

805603



Adaptador IQ8/Quad

805603



Equipos – Guía de conexionado

Sistemas de Aspiración

Los sistemas de aspiración se usan para detección de humo. en lugares en que es inadmisibles la instalación de sensores puntuales por acceso, condiciones ambientales o interferencias, gracias a la aspiración del humo por redes de tubería. Permiten la detección de partículas no visibles, siendo adecuados para detección en áreas limpias como laboratorios, techos o suelos técnicos, cámaras, bóvedas, etc... Permitiendo la detección del incendio en su fase inicial.

VLC-700EB

Sistema de aspiración integrado en el lazo analógico

Hasta 2 x 50m o 1x80m (long.máx. de tubo)

Máximo 8 por lazo o 16 por central

Sensibilidad de cámara (0.005 a 20%Obs/m)



AUTOSAT 10/20 Convencional

Sistema autónomo de detección por aspiración con cámara láser hasta 2x100m (long.máx de tubo).

Salidas de relé de alarma, acción y avería.

9 Niveles de sensibilidad de cámara (0.06 a 6%Obs/m)



Equipos – Guía de conexión

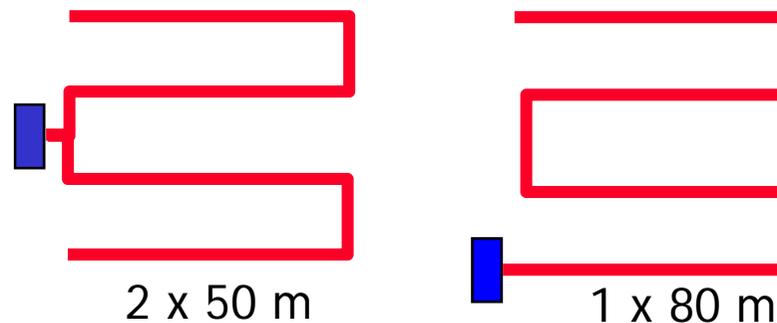
Sistemas de Aspiración de Lazo

Detector de aspiración VLC-EB



Especificaciones Técnicas

- Longitud máxima de tubería
 - 1 x 80m
 - 2 x 50m



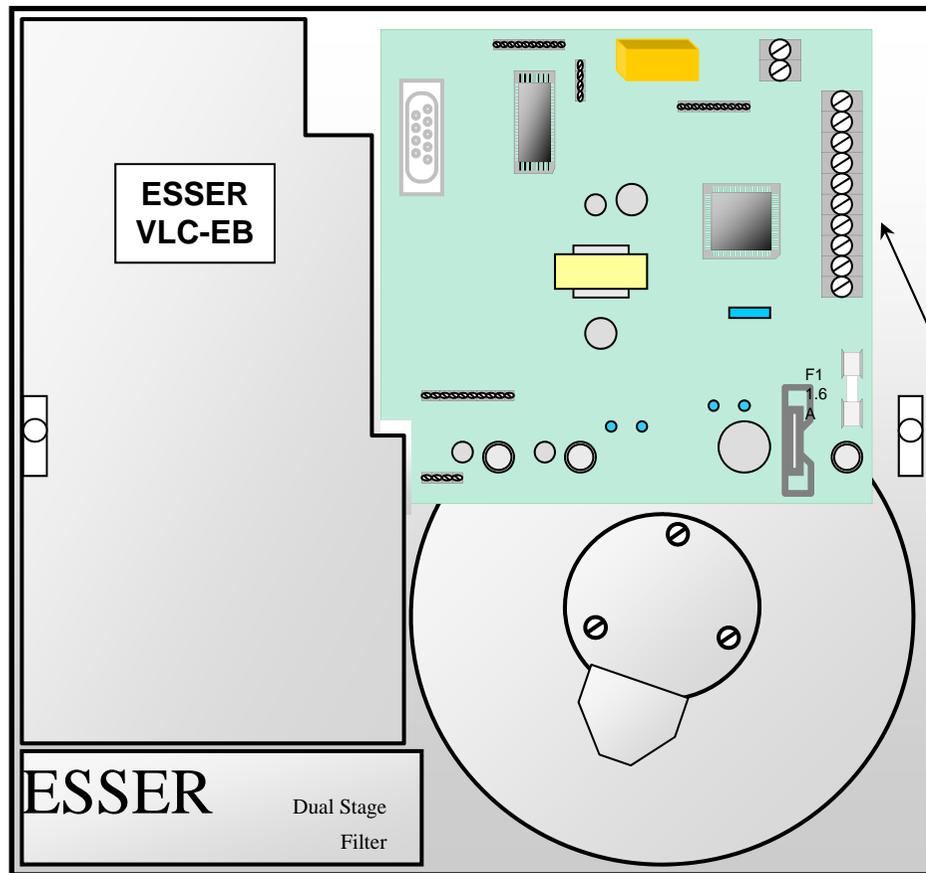
Para el cálculo de longitudes, distancia y tamaño de orificios, etc. fuera de las tablas descritas en el manual.

Equipos – Guía de conexión

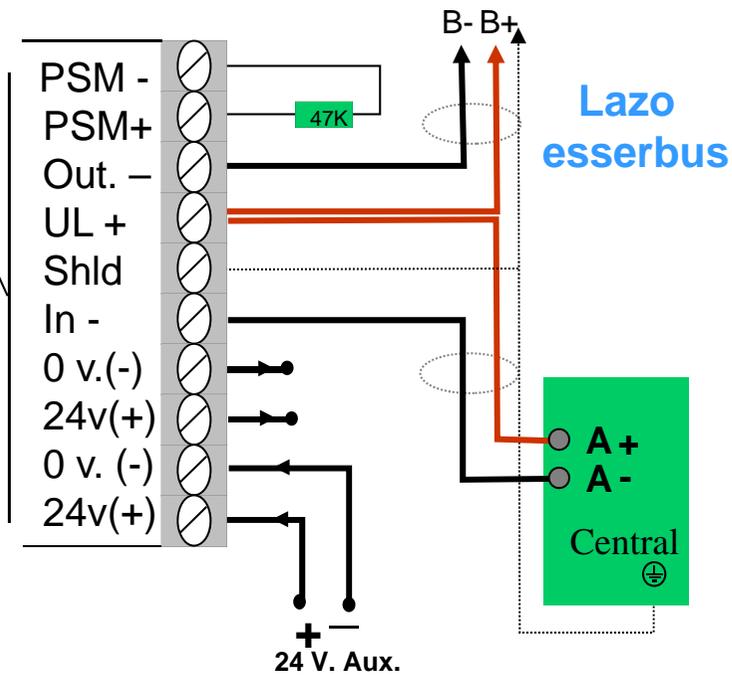


Sistemas de Aspiración de Lazo

VLC-700EB



- LRS Compacto/ 700 EB dotado de cámara de análisis con tecnología láser instalado directamente en el lazo esserbus.
- Controlable desde las centrales analógicas de Esser.
- Hasta 8 unidades por lazo. 16 por Central.



Equipos – Guía de conexionado

Sistemas de Aspiración de Lazo

Perfore los orificios en la tubería de muestreo:

- 3 a 10 orificios de Ø 3mm
- o
- 11-15 orificios de Ø 2mm

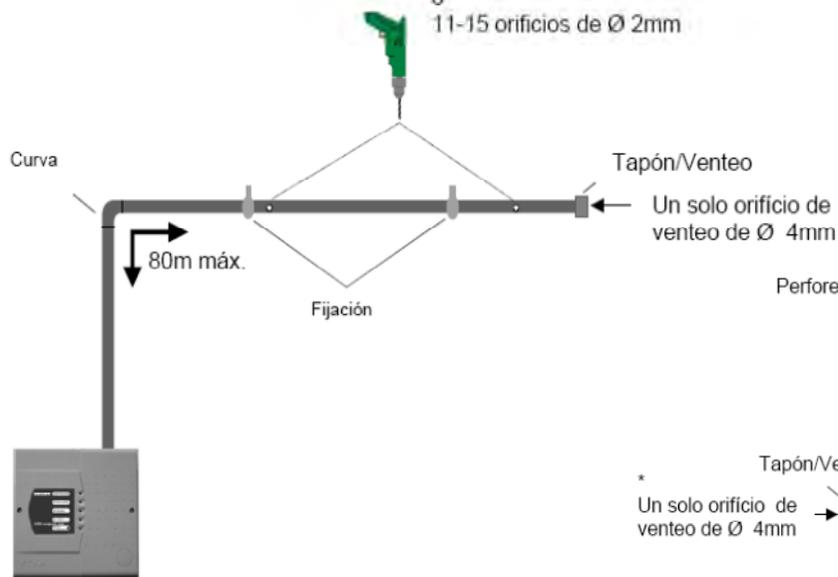


Fig. 8: Tubería lineal de 1 ramal de hasta 80m

Perfore los orificios en la tubería de muestreo: 2 a 9 orificios de Ø 3mm por ramal

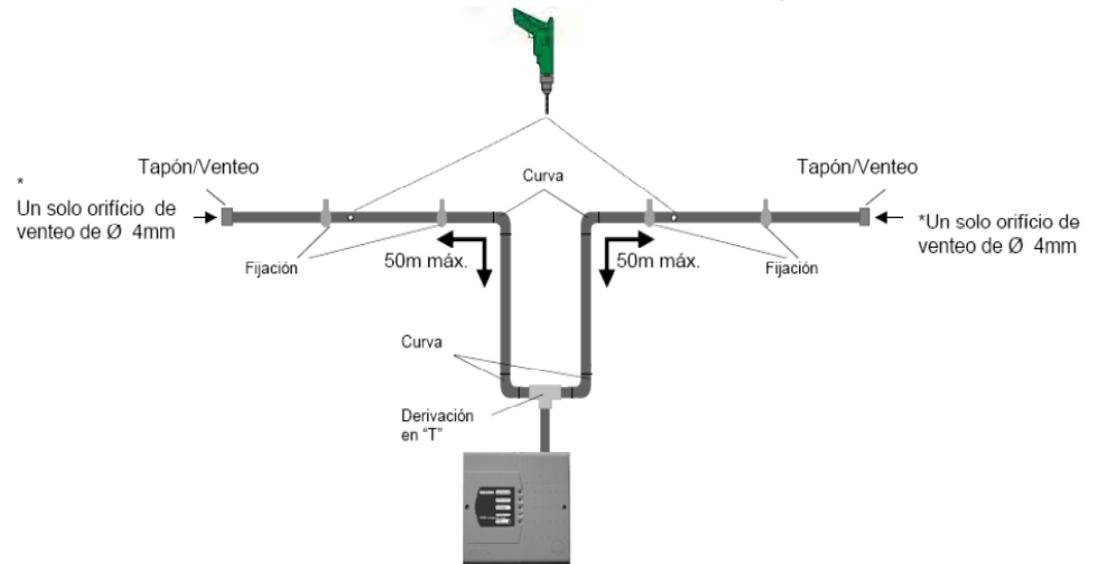
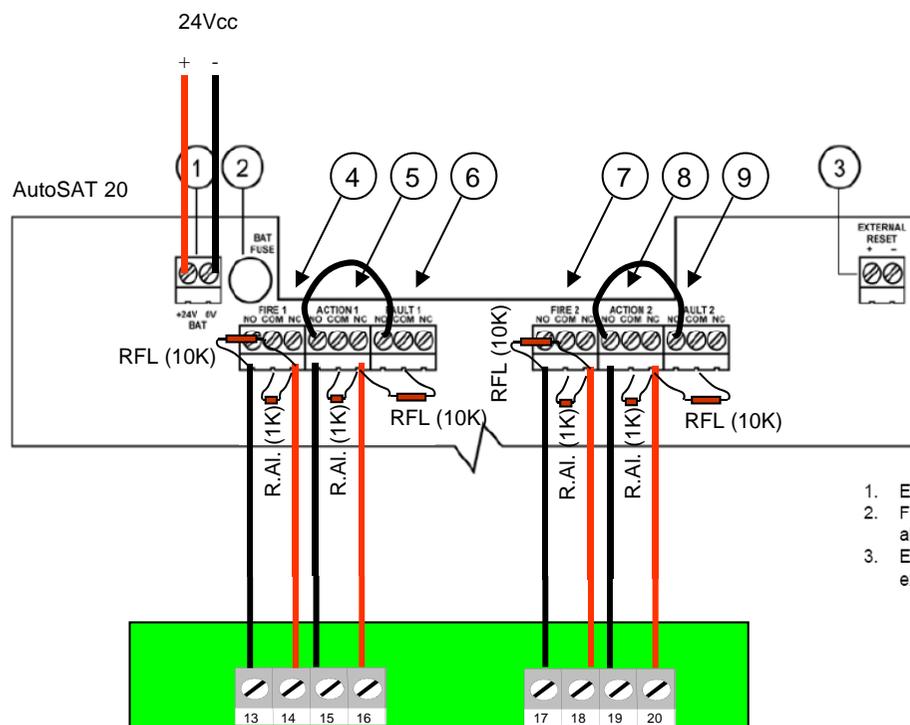


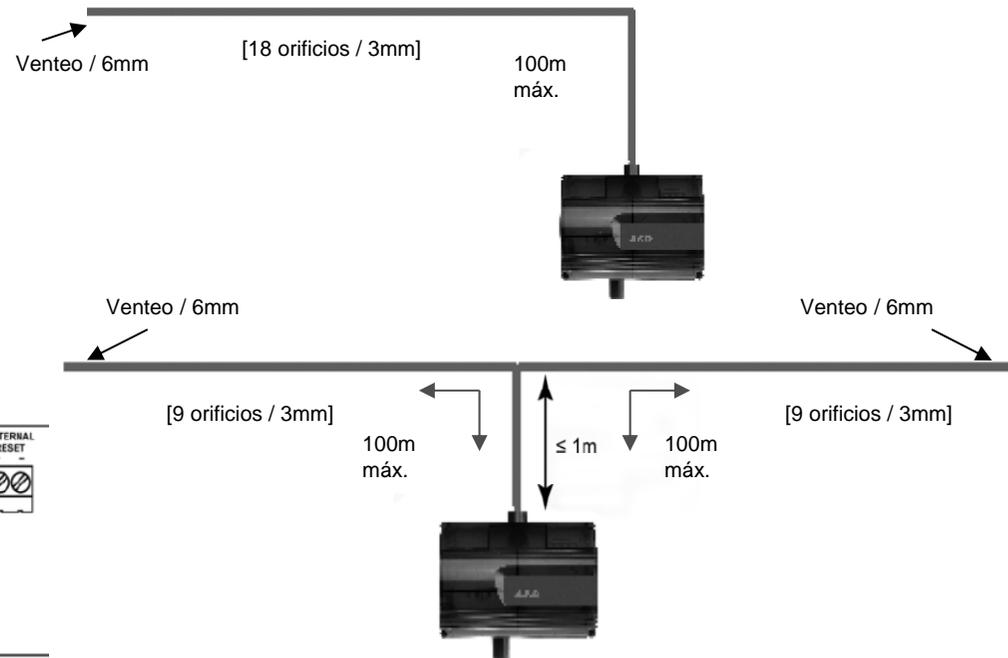
Fig. 9: Tubería de ramal doble de hasta 2x50m de longitud

Equipos – Guía de conexionado

Sistemas de Aspiración AutoSAT10/20 en zona convencional



Transponder 808613 (4Z+2R)



1. Entrada de alimentación
2. Fusible de entrada de alimentación
3. Entrada de rearme externo
4. Contactos del relé de fuego de la cámara 1
5. Contactos del relé de acción la cámara 1
6. Contactos del relé de avería la cámara 1
7. Contactos del relé de fuego de la cámara 2
8. Contactos del relé de acción la cámara 2
9. Contactos del relé de avería la cámara 2

Equipos – Guía de conexionado

Detector de conducto

Cámara de detección de conducto con Sensor multicriterio OT^{blue}

El detector de conducto, aprovecha la corriente interior de los conductos, para producir una depresión en el interior de la cámara que desvía un porcentaje del caudal.

El detector OT^{blue} especial para conducto, está configurado para detectar partículas de humo pequeñas, con el fin de conseguir detectar el humo disipado en la corriente.



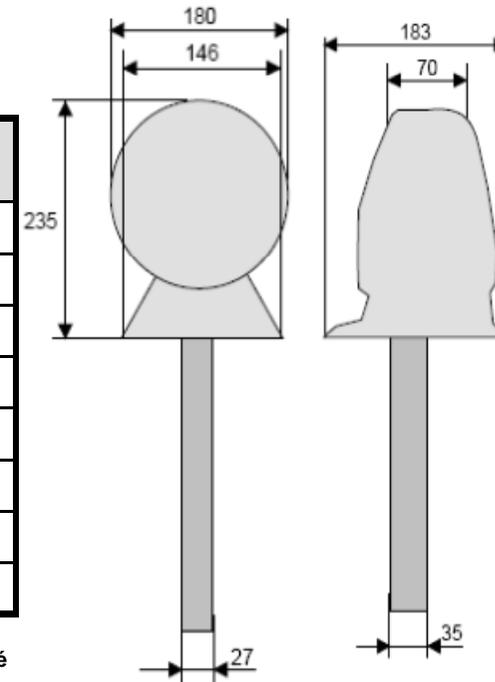
| | |
|--------------|---|
| 781443 | Cámara de Conducto |
| 802379 | Detector Ot ^{blue} de conducto |
| 781446/47/48 | Tubo de aspiración 0.6m/1.5m/2.8m |
| 781444 | Filtro de partículas |
| 781445 | Kit exterior IP 65 |

Equipos – Guía de conexionado

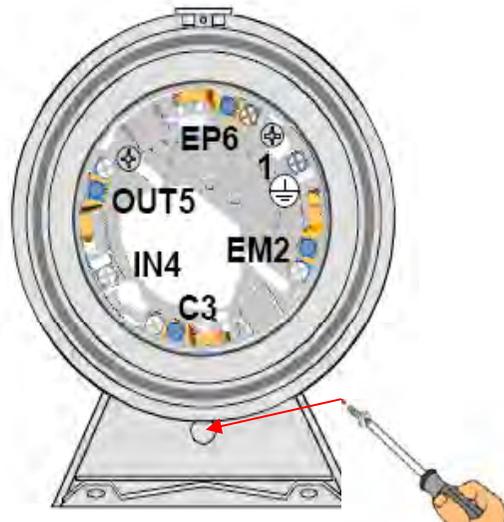
Detector de conducto

Conexionado

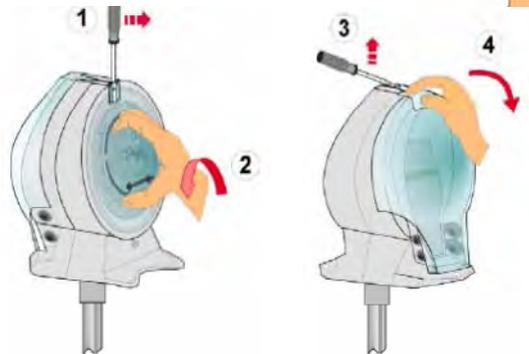
| Nº | Color Cable | Terminal | Base 805590/91* |
|----|-------------|--------------|-----------------|
| 1 | Azul | - IN (-ULin) | IN4 |
| 2 | Negro | -OUT(-ULout) | OUT5 |
| 3 | Rojo | + IN (+ULin) | C3 |
| 4 | Rosa | - IN (-ULin) | C3 |
| 5 | Amarillo | + Ind.Ext. | EP6* |
| 6 | Verde | - Ind.Ext. | EM2* |
| 7 | -- | Tierra | No conect. |
| 8 | -- | Tierra | No conect. |



Dimensiones



Apertura de la Unidad



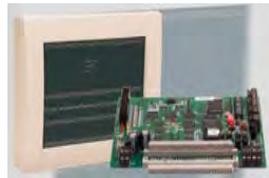
**Base
805590
Incl.**



Lazo

Equipos – Guía de conexionado

Interface serie de Red Essernet (SEI) : Conexión a Puerto serie PC/TG-IP



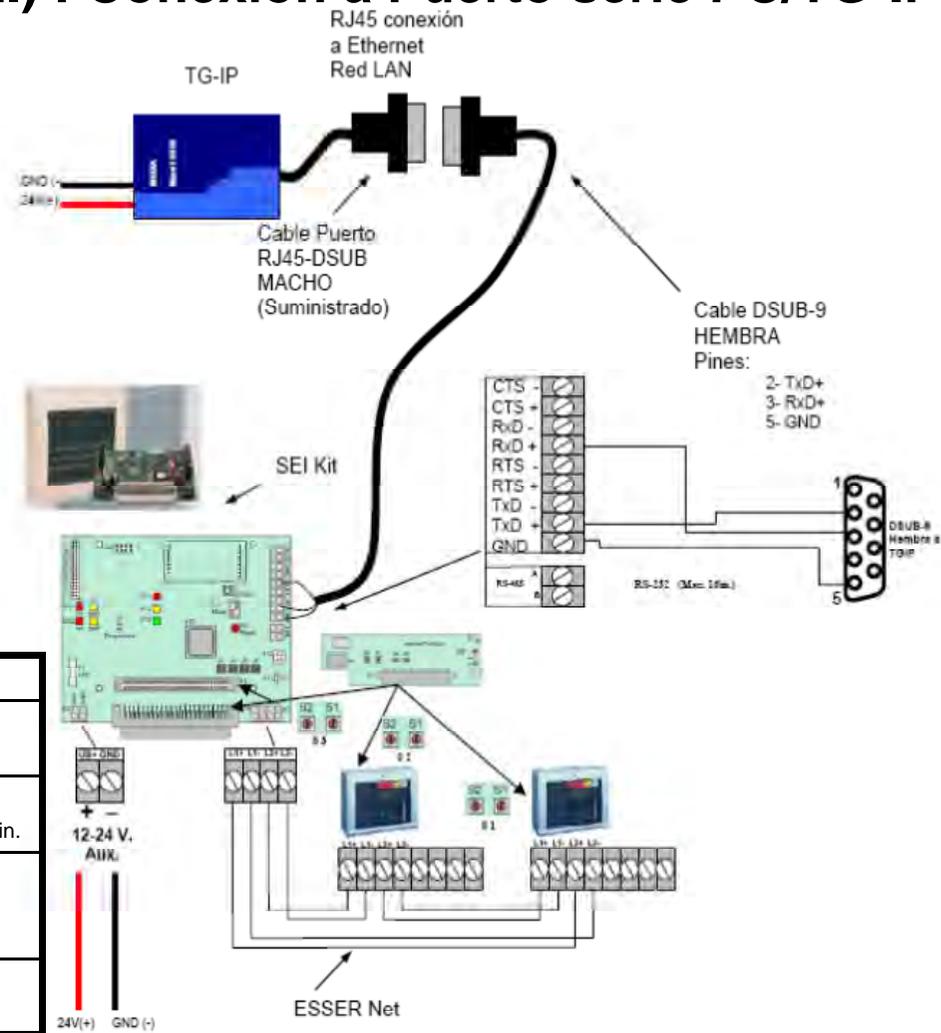
SEI Kit



| Cable suministrado con la placa TG-IP* | | Cable de comunicación: TG-IP al SEI Kit | |
|--|-----------------------------------|---|------------------------------|
| 1) RJ45 placa TG-IP pin / color | 2) DB-9 Macho placa TG-IP o PC | 3) DB-9 Hembra SEI Kit | 4) Regleta Rs-232 SEI Kit |
| 5 / Blanco-Azul | 2 | 2 | TxD+ |
| 4 / Azul | 3 | 3 | RxD+ |
| 3 / Blanco-Verde | 5 | 5 | GND |

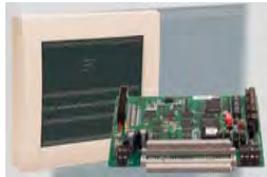


| LED | Estado | Indicación |
|------|------------------------|---|
| SI01 | SI01 = Puerto RS-485 | Ambar = Comunicación |
| SI02 | SI02 = Puerto TTY/232 | Rojo = Fallo |
| V11 | V11 (Rojo) = Avería | Fijo= Av. Sistema Int.= Fallo coms.5-15m |
| V12 | V12 (Ámbar) = Essernet | Fijo= Fallo eprom int. Int.= Fallo coms>5-15min Int.cada 50/60s= Normal |
| V13 | V13 (Verde) = Aliment. | Fijo = Alim Ok Int. Fallo Alim. |



Equipos – Guía de conexionado

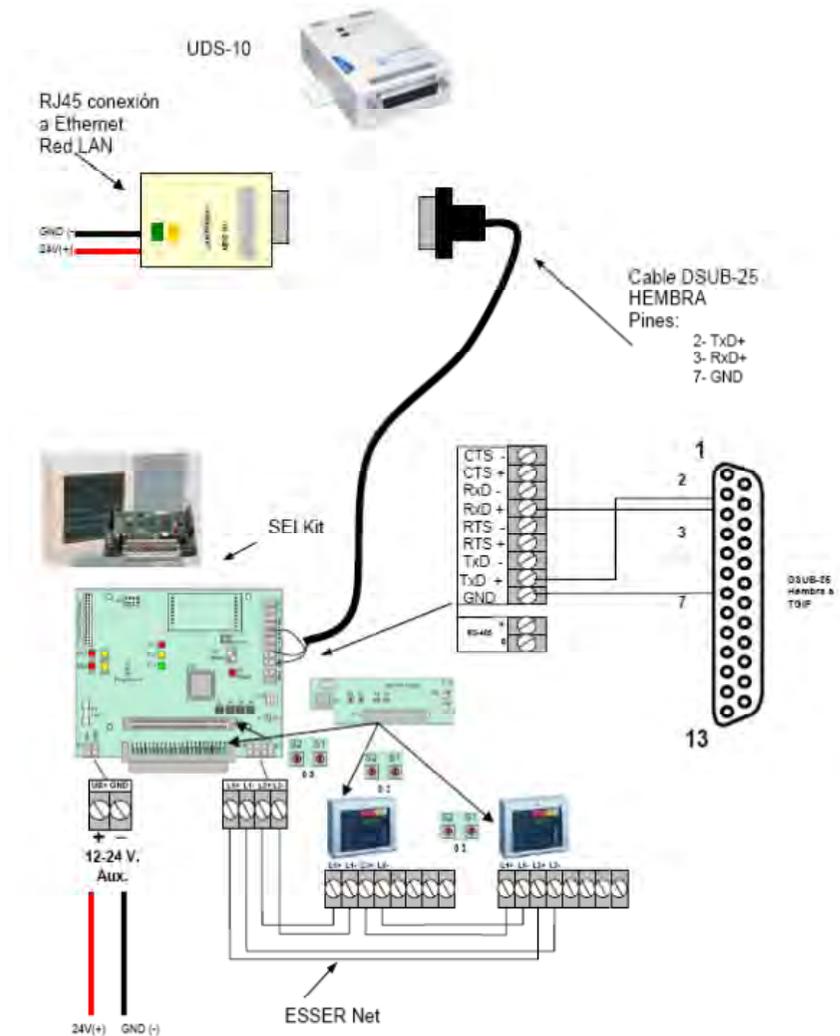
Interface serie de Red Essernet (SEI) : Conexión a Puerto serie PC/TG-IP



SEI Kit



| 1) DB-25 Macho UDS-10 | 2) DB-9 Hembra PC programación | 4) Rs-232 SEI Kit |
|--------------------------|-----------------------------------|-------------------|
| 2 | 3 | TxD+ |
| 3 | 2 | RxD+ |
| 7 | 5 | GND |



Equipos – Guía de conexonado

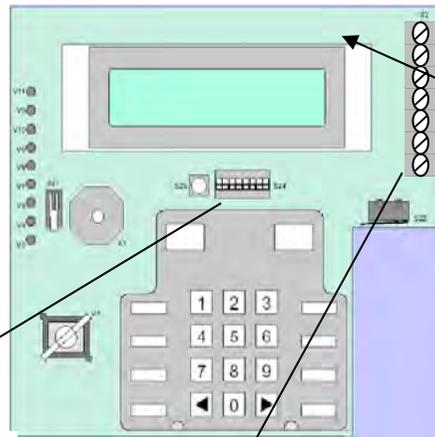
Repetidor LCD bus RS-485

Placa CPU central IQ8Control

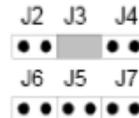


785103

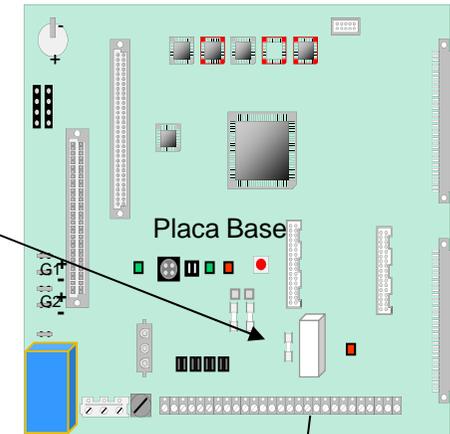
Placa LCD 785103



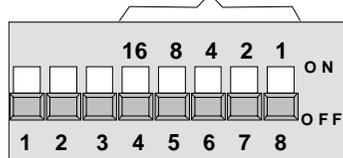
Puentes J2 a J7 abiertos en todos los equipos. J3 Cerrado solo en equipo final:



Puentes cerrados:



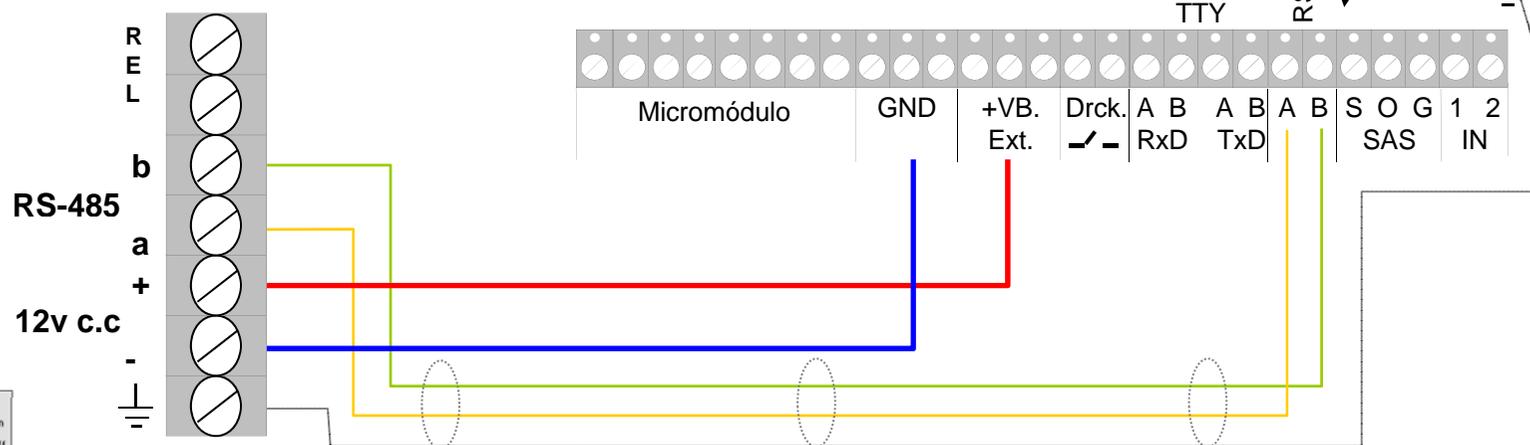
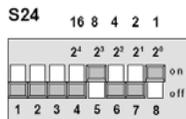
S24 Dirección en RS-485



Seleccionar número de equipo en el bus 1 a 31 desde la central:

(Sumar valores ON, arriba)

Ej. Equipo n°9



Equipos – Guía de conexionado

Equipos Convencional (Central de Extinción ESS-RP1r)

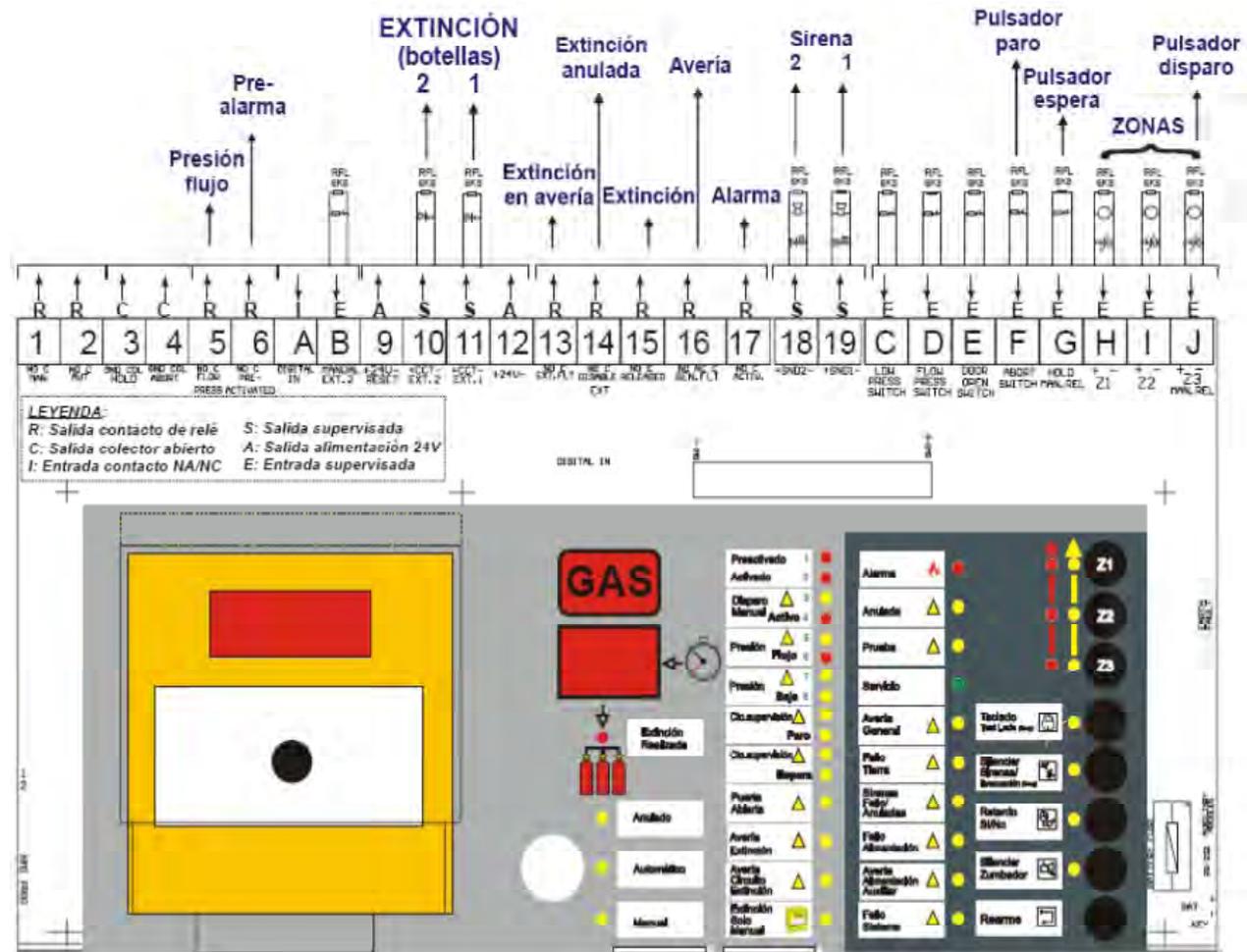


- Central compacta con doble microprocesador.
- Fácil configuración mediante microinterruptores.
- Dos zonas de detección convencional para detectores, más una tercera configurable para detectores o pulsador de disparo manual
- Pulsador de Paro de Extinción y Pulsador de Espera.
- Retardo de sirenas configurable para inspección (1 - 10 min.).
- Opción de cancelar retardos desde el teclado.
- Entradas de presostato de flujo, baja presión, supervisión de puerta abierta.
- Dos circuitos de extinción, el circuito de extinción 2 puede ser independiente para una preactivación.
- Temporizador de cuenta atrás que indica los segundos que quedan para la extinción.
- 40 leds de indicación para identificación rápida del evento.
- Relés de: prealarma, alarma en proceso de extinción, extinción anulada, fallo en circuito de extinción y relé de avería.
- Modo de funcionamiento: automático, manual y anulado.
- Entrada de contacto para actuaciones remotas programables como: Rearme del sistema, Evacuación, Silenciar o Retardo On/Off.
- Regletas extraíbles en todas las conexiones.
- Programa de visualización de estado desde PC con opción de conexión remota.
- Conforme a normas europeas EN54-2/4 y EN12094/1:2003.

Equipos – Guía de conexionado

Equipos Convencional (Central de Extinción ESS-RP1r)

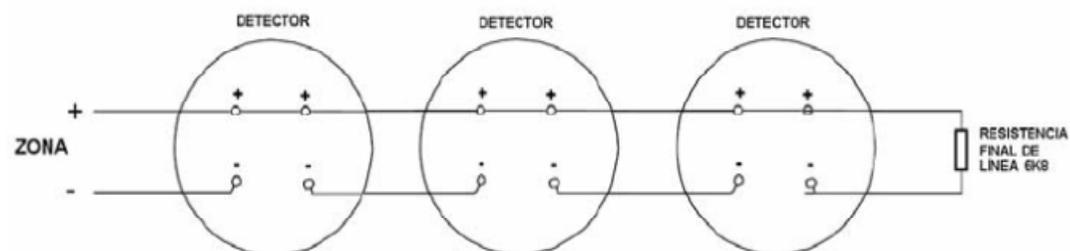
CONEXIONES BÁSICAS



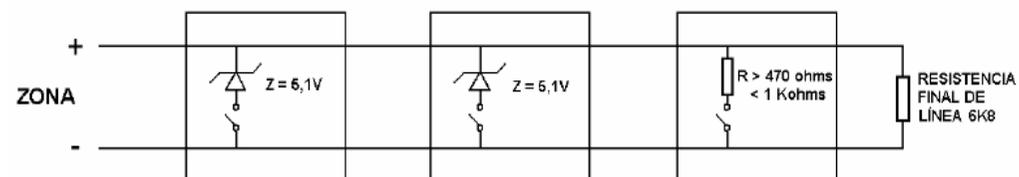
Equipos – Guía de conexonado

Equipos Convencional (Central de Extinción ESS-RP1r)

ZONAS Z1, Z2



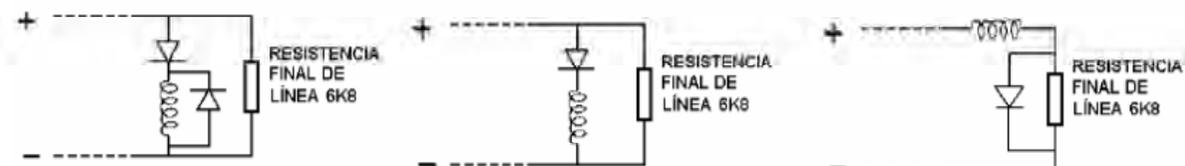
ZONAS Z3 Y PULSADORES ABORT Y HOLD (F y G) La central admite la conexión directa de pulsador de disparo y paro convencionales de ESSER con (1K en alarma)



SALIDAS SOLENOIDE (10 y 11)

Bloque de terminales 10 y 11

Diferentes opciones según el tipo de solenoide utilizado:



Equipos – Guía de conexionado

Equipos Convencional (Detectores Serie IQ8 – Sin Aislador)



Serie IQ8

Detectores:

-IQ8 Termovelocimétrico sin iso: 803271

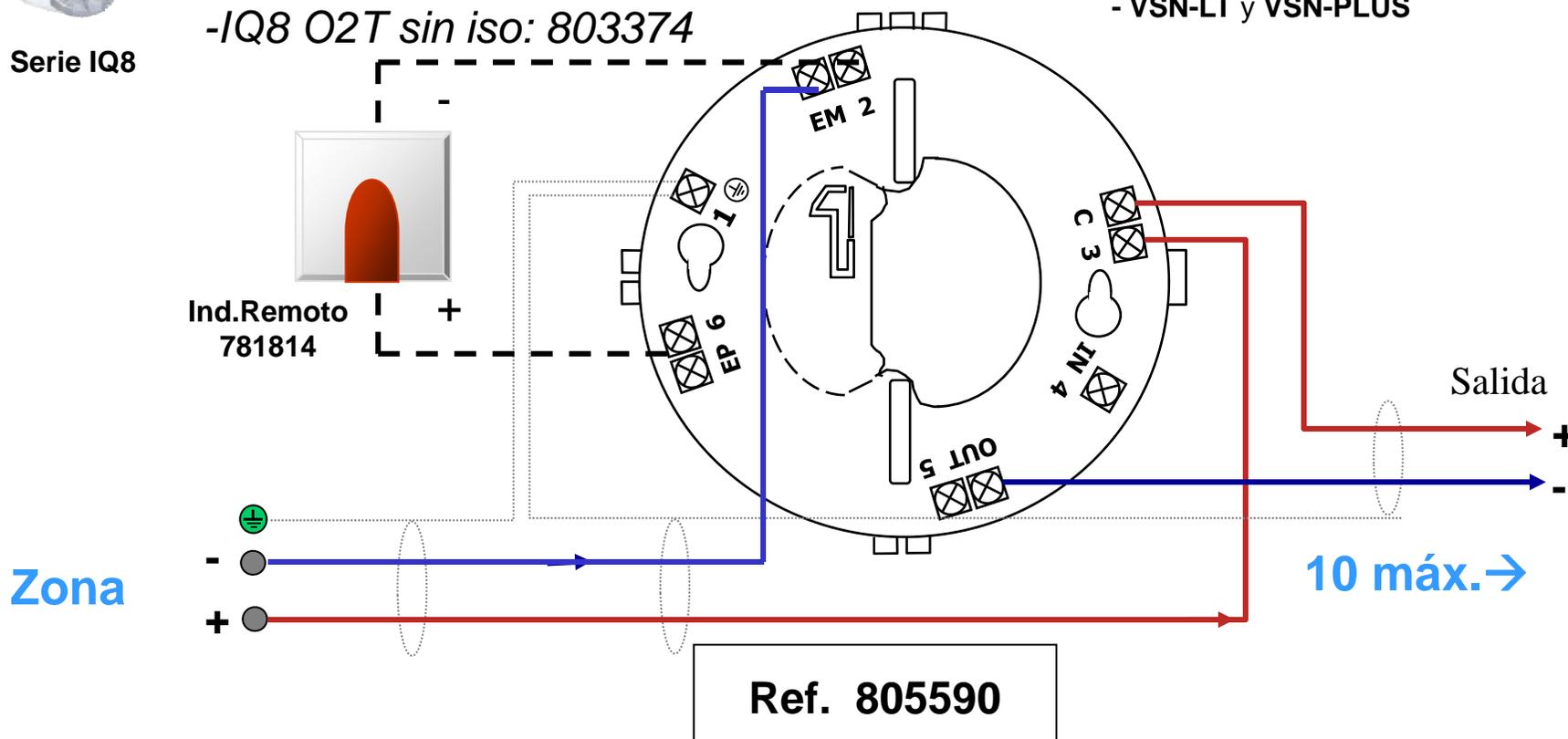
-IQ8 Óptico sin iso: 803371

-IQ8 O2T sin iso: 803374

■ Base estándar Serie IQ8

Compatible con:

- Tansponder 808613 y 808614, ESS-Rp1r
- VSN-LT y VSN-PLUS



Equipos – Guía de conexionado

Equipos Convencional (Det. Serie IQ8 Exi)



Serie IQ8

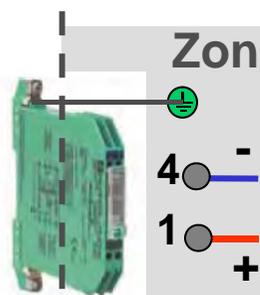
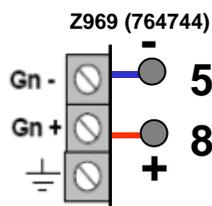
Detectores:

- IQ8 Termovelocimétrico Exi: 803271.EX
- IQ8 Óptico EXi: 803371.EX
- IQ8 O2T EXi: 803374.EX

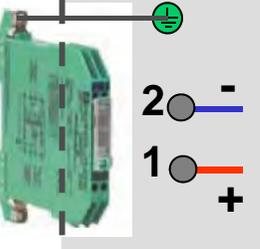
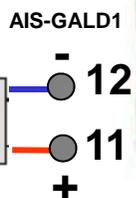
Compatible con:

- Tansponder 808613 y 808623 (con barrera zener de ESSER Z969 ref. 764744 3 estados)
- 8 Equipos máximo /300m por zona Exi**
- RP1r, VSN-RP1r y ESS-Rp1 (con AIS-GAL-D1)
- VSN-LT y VSN-PLUS (con AIS-GAL-D1)
- 5 Equipos máximo por zona ES-RP1r o Vision**
- Módulos de Notifier y MorleyIAS, 710CZR, MI-DCZRM , CZ6 y MI-CZ6 (con AIS-GAL-D1)
- 5 Equipos máximo por zona**

Zona Transponder 808613/23

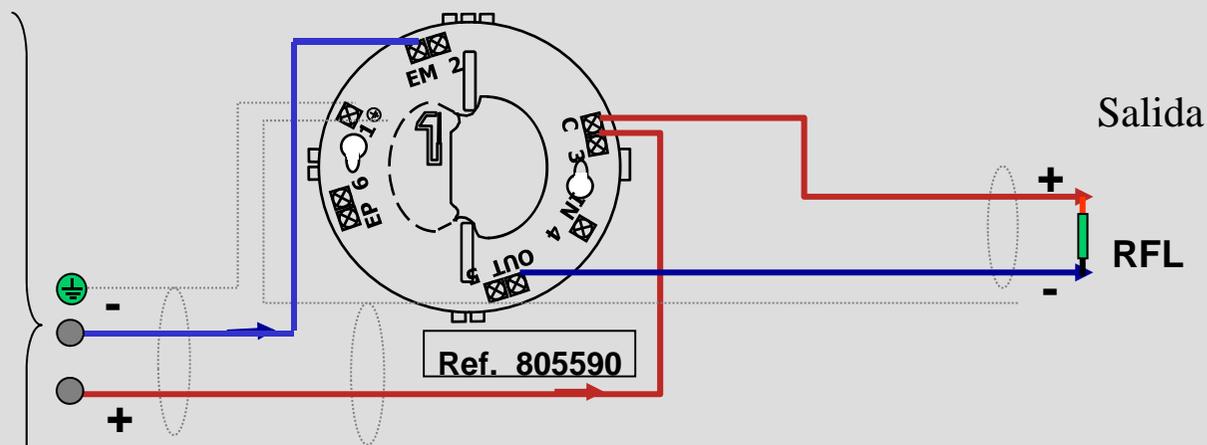


Zona ES-RP1r/Vision



Zona Atex

8 IQ8 Exi /300m máx. en transponder→



5 IQ8 Exi /100m máx. en zona ES-RP1r o Vision→

Equipos – Guía de conexión

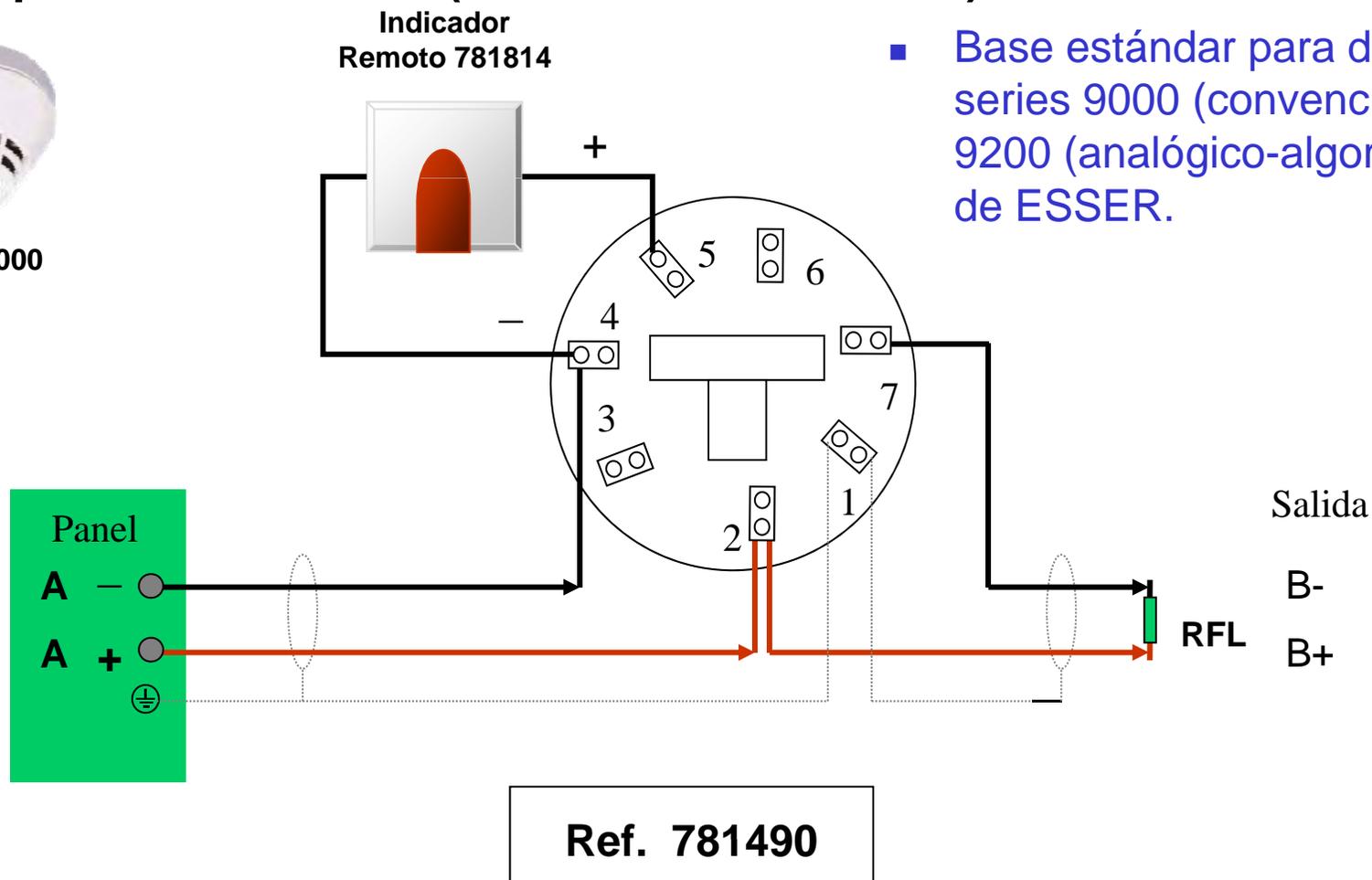
Equipos Convencional (Detectores Serie 9000)



Serie9000

Indicador
Remoto 781814

- Base estándar para detectores series 9000 (convencional) y 9200 (analógico-algorítmico) de ESSER.



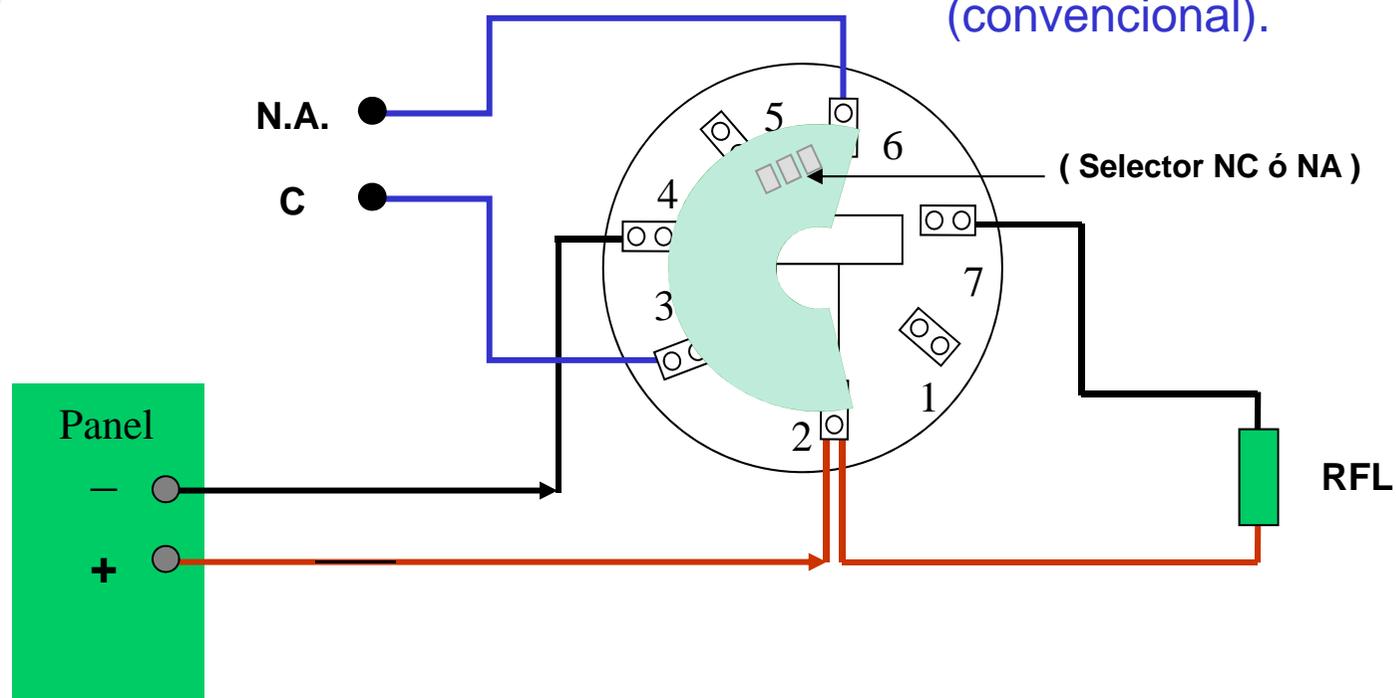
Equipos – Guía de conexonado

Equipos Convencional (Detectores Serie 9000)



Serie9000

- Base estándar con salida de relé, para detectores serie 9000 (convencional).



Ref. 781488



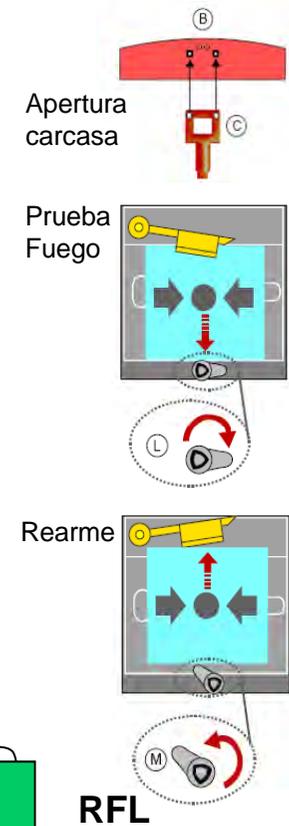
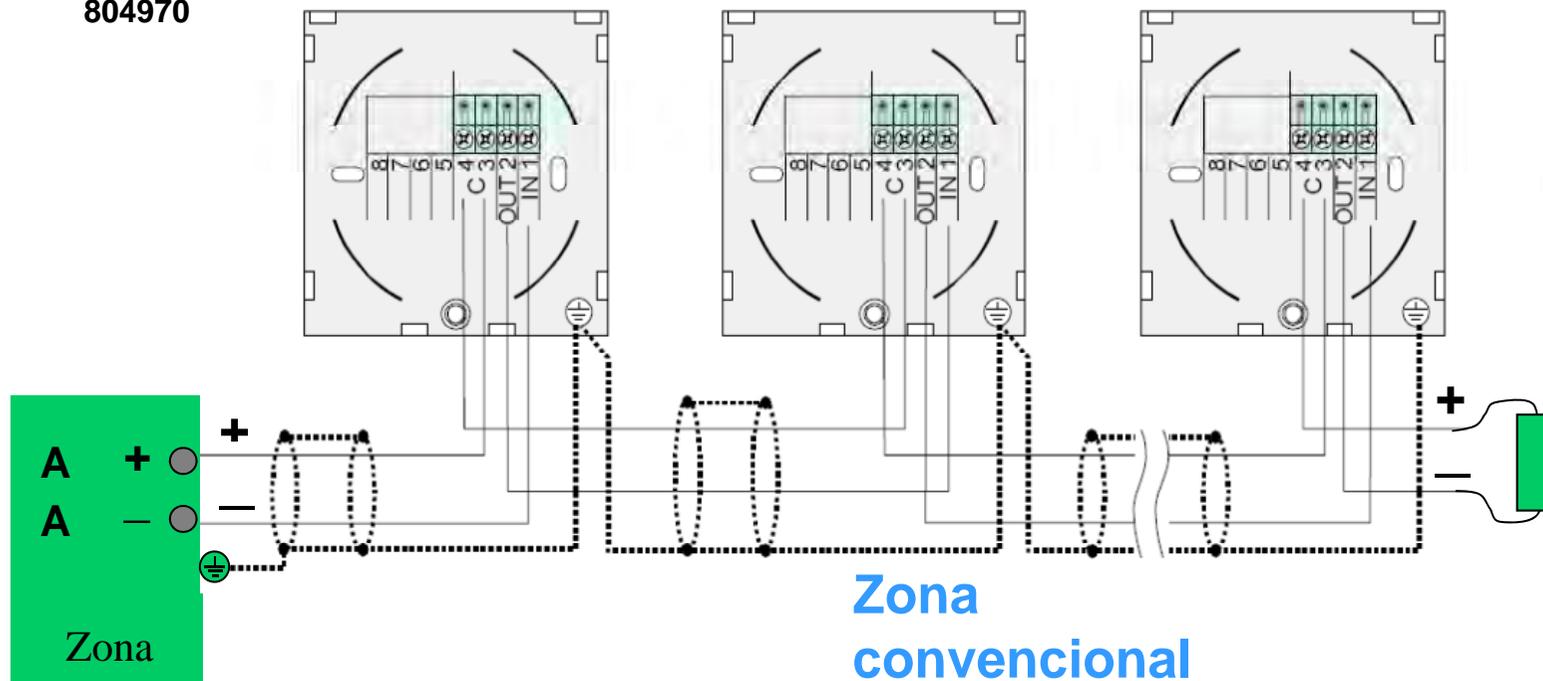
Equipos – Guía de conexión

Equipos Convencional Compacto (Detectores Serie 9000)



804950/
804970

- Pulsador Convencional serie 9000
- Resistencia Interna de alarma 1K



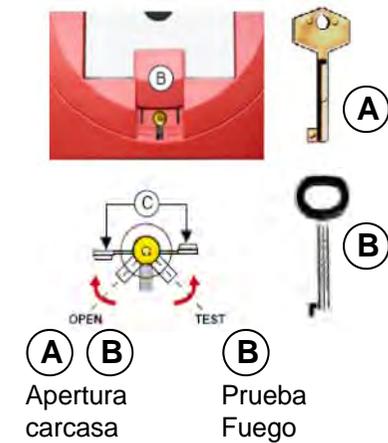
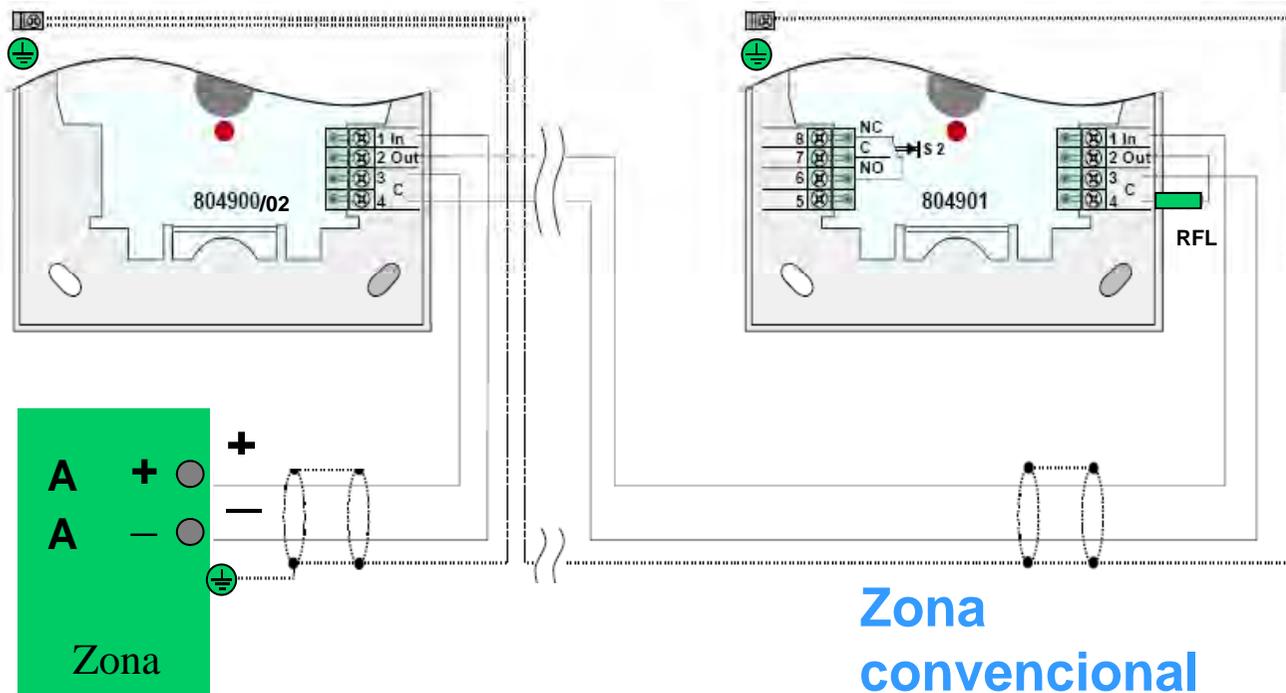
Equipos – Guía de conexonado

Equipos Convencional Modular (Detectores Serie 9000)

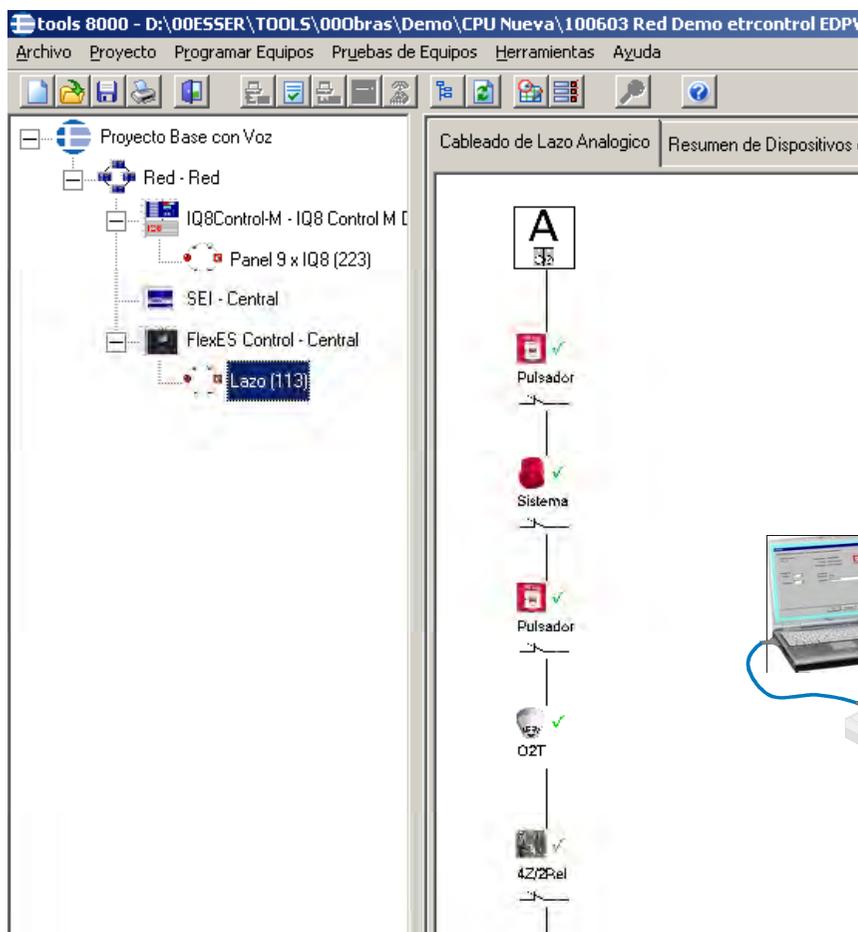


804900/02
804901

- Pulsador Convencional serie 9000
- Pulsador de Paro y Disparo de Extinción
- Resistencia Interna de alarma 1K



Equipos – Guía de conexionado



Programa de Puesta en marcha

Tools 8000

Reconocimiento de Lazo mediante Interface (USB) directo al cableado de lazo o a puerto de la central. USB directo a central para IQ8 V3.05 o superior y FlexES.

Programación mediante potente software tools 8000 basado en Windows.

Editor con funciones de Mantenimiento y Servicio integrados.

